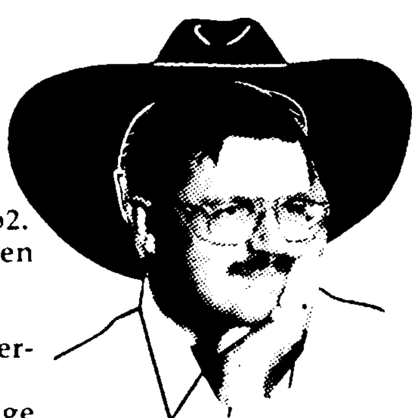
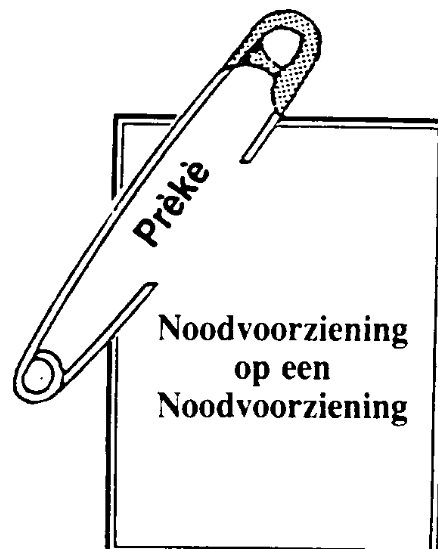
111e JAARGANG — NO.:30 ZATERDAG 5 FEBRUARI 1994

AMIGOE

VANDAAG



HIRSCH BALLIN ...sheriff...



Noodvoorziening op een Noodvoorziening

Pyoungyang haalt uit naar Japan en VS

Nucleair overleg met Noord-Korea zit vast

[W]ENEN - De onderhan[del]ingen over nucleaire [ins]pecties in Noord-Korea [bev]inden zich "op dood [sp]or". Dat heeft het Inter[nat]ionaal Atoomagent[sch]ap IAEA in Wenen [vrij]dag gezegd. Noord-[Kor]ea heeft nog steeds [niet] officieel gereageerd [op] het verzoek van de [IA]EA om zeven nucleaire [inst]allaties te inspecteren.

[Noo]rd-Korea zei vrijdag dat [het] VN-agentschap voorlopig [gee]n onvoorwaardelijke [insp]ecties kan uitvoeren. De [Noo]rdkoreaanse gezant bij [het] IAEA, Yun Ho-Jin, zei [teg]en journalisten dat de [stan]dpunten van beide par[tijen] "op dit moment niet [kun]nen worden samengebracht". "We zullen niet aan[vaar]den dat we over alles [opheld]ering moeten geven," [aldu]s Yun.

[H]et IAEA moet voor 21 [febr]uari aan zijn raad van [best]uur een verslag over[legg]en over de nucleaire acti[vit]eiten van Noord-Korea. [Bl]ijkt dat niet mogelijk [te zijn], zullen de Verenigde Staten mogelijk sancties eisen tegen de orthodox-communistische staat. Washington meent dat Pyongyang bezig is met de produktie van een eigen kernwapen.

V-RAAD BIJEEN

Op Amerikaans initiatief kwamen de vijf permanente leden van de Veiligheidsraad vrijdagavond in New York bijeen om zich te beraden over de Noordkoreaanse opstelling. Met de vergadering op het niveau van ambassadeurs willen de Verenigde Staten volgens diplomaten aan China duidelijk maken dat het alleen staat in zijn verzet tegen het afkondigen van sancties tegen Noord-Korea.

Pyongyang liet de afgelopen week verschillende harde verklaringen uitgaan. Noord-Korea zei donderdag dat Amerikaanse druk kan leiden tot een krachtig antwoord, "in de vorm van praktische actie". "Die optie staat niet alleen open voor een supermacht." Noord-Korea heeft ook furieus gereageerd op de Amerikaanse beslissing om extra Patriot-raketten naar Zuid-Korea te sturen.

OOK JAPAN

Vrijdag liet Noord-Korea opnieuw een krachtige veroordeling uitgaan, dit maal aan het adres van Japan. Het Noordkoreaanse ministerie van Buitenlandse zaken beschuldigde Japan ervan bezig te zijn met de ontwikkeling van een eigen kernwapen. Tokyo zou bezig zijn met de produktie van een grote hoeveelheid plutonium voor kernwapens en zou voor dat doel een snelle kweekreactor bij Monju in gebruik hebben genomen.

"De feiten tonen aan dat Japans nucleaire bewapening nu in een ernstig stadium is gekomen," aldus de verklaring. Overigens meldde vorige week de Sunday Times ook al, op basis van een vertrouwelijk rapport van de Britse regering, dat Japan de beschikking heeft gekregen over alle noodzakelijke onderdelen voor de bouw van een atoombom.

Laatste stukken van Berlijnse muur verwijderd



■ *BERLIJN - De laatste stukken van de beruchte Berlijnse muur zijn verwijderd omdat op de Pottsdammer Platz en omgeving de bouwwerkzaamheden gaan beginnen voor het nieuwe stadscentrum.*

(AFP-satellietfoto)

NAPA

DEZE WEEK in Ñapa:

DEZE WEEK in Ñapa:

* MIKE JANGA, een in Nederland woonachtige architect, heeft het initiatief genomen voor een tentoonstelling van tien architecten afkomstig uit de voormalige Nederlandse koloniën. Jos de Roo ging een kijke nemen in Haarlem en sprak met Janga en Carel Weeber over hun visie op de huidige architectuur. pag. 1

* GEERT CORSTENS is van mening dat de Antillen een unieke kans missen als ze niet zo snel mogelijk het nieuwe wetboek van Strafvordering invoeren. Corstens, die verbonden is aan de Katholieke Universiteit Nijmegen en de afgelopen maand gastcolleges gaf aan de UNA, legt in een interview met Max Haan uit waarom dat zo is. pag. 3

* OOK OP pag. 3 een vraaggesprek van Rolf de Meijer met het Frank Maynard van het Princess Beach hotel over de controverse rondom de tariefsverlaging door American Airlines.

* NIETS ZO heerlijk als snorkelen in het onderwaterpark en het gebied van Janthiel. De gepensionneerde leerkracht Henri da Silva doet het al jaren. Om anderen aan te sporen zijn voorbeeld te volgen, schreef hij er over in een artikel te lezen op pag. 4

* Verder in Ñapa de rubrieken Buitenland, Literatuur, de Kinderpagina, Natuur en Milieu, Geen sneeuw voor de zon, Schaken en de wekelijkse Kruiswoordpuzzel.

ÑAPA wordt wekelijks gratis bezorgd aan Amigoe-abonnees en is in de losse verkoop verkrijgbaar met de zaterdagkrant voor het totaalbedrag van een gulden.

[Vr]edesonderhandelingen knnnen nu spoedig beginnen:

[Z]apatisten trekken zich terug [v]oor creëren twee vrije zones

[S]AN CRISTOBAL - De [Za]patisten-opstande[lin]gen in het zuiden van [Me]xico zullen zich op [kor]te termijn terug[tre]kken naar twee neu[tra]le zones. De guerrilla[str]ijders gingen vrijdag [ak]koord met een regeringsvoorstel van die strekking, dat vredesoverleg [mo]gelijk moet maken.

[H]et communique zegt het Nationaal Bevrijdingsleger van de Zapatisten (EZLN) dat het zich zal terugtrekken uit de plaatsen San Miguel en Guadalupe Tepeyac zodra het Rode Kruis daar humanitaire hulpposten heeft geinstalleerd. Beide plaatsen liggen midden in het jungle- en berggebied dat de Zapatisten na hun offensief van begin januari nog altijd onder controle hebben.

Het voorstel voor het creeren van niemandsland is bedoeld om onderhandelingen mogelijk te maken. Waarschijnlijk beginnen de gesprekken tussen het EZLN en de regeringsonderhandelaar Manuel Camacho Solis al dit weekeinde of begin volgende week in een van de twee neutrale zones.

WANTROUWEN

De Zapatisten-leider Marcos maakte in een verklaring tevens bekend dat het EZLN de ontvoerde oud-gouverneur generaal Absalon Castellanos Dominguez zal vrijlaten. De verzetsbeweging besloot daartoe in reactie op de vrijlating vorige week door de regering van 38 vermeende guerrillastrijders.

Ondanks de toenadering, blijft het wantrouwen groot. Commandant Marcos beschuldigde de regering ervan uit te zijn op vernedering van de verzetsbeweging en zei te vrezen voor verraad. "Hoeveel bloed moet er nog vloeien voordat ze begrijpen dat we respect willen en geen afkoopsom", aldus de verklaring.

PARTIJ

Marcos, die zichzelf "subcommandant" noemt, is een charismatische leider die op Nieuwjaarsdag met naar schatting tweeduizend guerrilleros korte tijd zes steden bezette. Bij de opstand kwamen meer dan honderd mensen om. Inmiddels is al drie weken een staakt-het-vuren van kracht. De regering heeft sociale en politieke hervormingen beloofd in ruil voor ontwapening van de verzetsstrijders.

Een van de belangrijkste eisen van de Zapatisten is dat de regering hen erkent als een "strijdende partij", zodat de Conventie van Geneve over oorlogsrechten van toepassing is. Tot nu toe verwijst onderhandelaar Camacho Solisalleen naar het EZLN als "een politieke partij in wording".

Dertien doden bij overval op moskee in Sudan

KHARTUM - Tijdens het vrijdagmiddaggebed zijn in een moskee in de Sudanese stad Omdurman dertien mensen doodgeschoten.

Ook raakten minstens zestien gelovigen gewond toen drie gewapende mannen de moskee binnendrongen en er met automatische wapens een bloedbad aanrichtten. De motieven van de schutters zijn nog onbekend. Een van hen is gearresteerd. Volgens de Sudanese minister van Binnenlandse zaken zouden er buitenlanders onder de overvallers zijn.

Bemiddeling OAE, VN en episcopaat:

Politiek akkoord in Burundi over president

BUJUMBURA - De Burundese regering en oppositionele groeperingen hebben donderdagnacht een politiek akkoord gesloten. Het voorziet in de installering van de voormalige landbouwminister Cyprien Ntaryamira als nieuwe president.

De voorzitter van de bisschoppenconferentie van Burundi en afgezanten van de Organisatie van Afrikaanse eenheid (OAE) en de Verenigde Naties (VN) bewerkstelligden het akkoord. De opvolger van de in oktober bij een mislukte staatsgreep vermoorde president Melchior Ndadaye legt zaterdag de eed af voor het Burundese parlement.

De oppositie van voornamelijk tot de minderheid van de Tutsi-stam behorende groeperingen weigerde aanvankelijk de op 13 januari aangewezen presidentskandidaat Ntaryamira als staatshoofd te accepteren. Deze weigering leidde afgelopen week tot ernstige ongeregeldheden in Bujumbura, waarbij minstens 46 doden vielen.

Eerste worp nieuwe president



■ *PUERTO LA CRUZ - De pas aangetreden president Rafael Caldera wierp de eerste bal bij het begin van het Serie del Caribe-basebal. Voor eigen publiek speelde daarbij de Venezolaanse selectie tegen Lps Naranjeros de Hermosillo uit Mexico. Overigens heeft Caldera al te maken gehad met de eerste straatrellen en wel in de slaapstad Los Teques bij Caracas.*

(AFP-satellietfoto)

Van El Al bij Bijlmerrramp:

Klein deel ballast-uranium achterhaald

DEN HAAG - Tussen de brokstukken van de in oktober 1992 in de Bijlmer neergestorte El Al Boeing, is alsnog 48 kilo verarmd uranium teruggevonden.

De Rijksluchtvaartdienst heeft de nog aanwezige wrakstukken op Schiphol nader laten onderzoeken. Er is nu nog 225 kilo verarmd uranium zoek. Dat heeft het ministerie van Verkeer en Waterstaat vrijdag bekendgemaakt. De inspectie vond plaats nadat er in het stadsdeel zuidoost ongerustheid was ontstaan over het zoekgeraakte uranium. Medewerkers van de stadsdeelraad waren aanwezig bij het onderzoek op Schiphol.

In totaal zat er 430 kilo verarmd uranium en wolfram als contragewicht in de staart en de besturingsroeren van het toestel: 385 kilo daarvan was verarmd uranium en 45 kilo was wolfram. Het is niet meer te achterhalen hoeveel van het uranium met de brokstukken naar het slopersbedrijf in Sliedrecht is verhuisd en daarna in het buienland is terechtgekomen.

[O]ok in Rusland: rijker rijker, armen armer

MOSKOU - Een kwart [v]an de bijna 150 mil[jo]en Russen leeft onder [h]et bestaansminimum. De inkomensver[s]chillen blijven toe[n]emen, zo blijkt uit een [r]apport over de inko[m]ensontwikkeling in [1]993 van het Russische [m]inisterie van Arbeid, [d]at zaterdag door het [d]agblad Izvestia is gepu[b]liceerd.

Het bestaansminimum ligt op vijftigduizend roebel per maand (ongeveer 65 gulden); 77 procent van de bevolking heeft maandelijks minder te besteden dan honderdduizend roebel, wat in Rusland als het gemiddeld inkomen wordt beschouwd. Het minimumloon, dat enkele dagen voor de verkiezingen van december vorig jaar door president Jeltsin werd verdubbeld, ligt op 14.620 roebel. Het gemiddeld inkomen is volgens het ministerie in 1993 met negen procent toegenomen. Maar deze toename is vooral ten goede gekomen aan de rijkste Russen, wier inkomen 27 maal hoger is dan dat van de armsten. De inkomensverschillen onder de werkende bevolking nemen toe. Bedroeg het gemiddelde loon in de industrie vorig jaar 140.000 roebel, werknemers bij banken konden 1,5 miljoen roebel mee naar huis nemen.

Kohl: Rusland moet souvereiniteit buren respecteren

MUNCHEN - De Duitse bondskanselier Kohl heeft Rusland zaterdag gewaarschuwd dat het de soevereiniteit van zijn buurlanden moet respecteren.

In een toespraak ter opening van een congres van defensiedeskundigen uit de NAVO-landen zei Kohl dat Rusland vooral door zijn eigen gedrag vertrouwen bij de buurstaten moet opbouwen. Een concept waarin over invloeds-of belangensferen wordt gesproken, is daarmee niet te verenigen.

Kabinet voor spoedberaad bijeengeroepen

Gabon: 64 migranten in één cel omgekomen

LIBREVILLE - In een politiecel in Gabon zijn 64 Westafrikaanse migranten dood aangetroffen. De regering meldde vrijdag dat de doden zijn gevallen bij gevechten tussen gevangenen in een kamp.

In de hoofdstad Libreville werd die mededeling met veel scepsis ontvangen. In Afrika komen regelmatig gevangenen om het leven door verstikking in overbevolkte gevangeniscellen. Ook in Gabon zijn de omstandigheden waaronder arrestanten gevangen zitten, uiterst slecht.

Volgens het ministerie van Defensie in het Westafrikaanse land maakten de slachtoffers deel uit van een groep van 226 migranten in het paramilitaire kamp Gros Bouquet in Libreville. De politie had hen gearresteerd op een boot, even buiten de hoofdstad. Onduidelijk is of alle 226 gevangenen in een cel werden vastgehouden.

De doden zijn donderdagochtend gevonden. President Omar Bongo heeft zijn kabinet in een spoedvergadering bijeen geroepen. Het olieproducerende Gabon trekt met zijn relatief hoge inkomen per hoofd van de bevolking veel migranten aan uit andere Westafrikaanse landen. De meeste slachtoffers waren afkomstig uit Ghana en Nigeria.

In Italië:

Lega Nord gaat samen met Hup Italië

BOLOGNA - De leider van de Lega Nord, Umberto Bossi, heeft zich vrijdag uitgesproken voor een lijstverbinding met mediamagnaat Silvio Berlusconi.

Bossi verzekerde dat de alliantie de spijker zal zijn aan de doodkist van de oude politieke orde. "Het moment om ons isolement te doorbreken is gekomen", zo hield Bossi een congres van zijn federalistische partij voor. Hij zei dat een verbond met de snelgroeiende beweging Forza Italia van Berlusconi zal bijdragen "aan het afbreken van het fundament dat de oude partijen nog altijd op de been houdt". Bossi zei dat de kiesverbinding met Forza Italia het mogelijk maakt goede resultaten in het Noorden te combineren met overwinningen in het midden en het zuiden van het land, waar de beweging van Berlusconi het sterkst is.

Getuigen zouden zijn geïntimideerd

Verdediging botika-beklaagden eist vrijspraak op alle punten

WILLEMSTAD — De drie verdachten in de botikazaak zijn onschuldig en zo zij al schuldig zijn, dan ontbreekt ieder spoor van bewijs, zo menen hun verdedigers. Zij pleitten gisteren dan ook voor vrijspraak van alle telaste gelegde feiten.

Vier verdedigers (mr Braam, mr Martina, mr Römer en mr Scheperboer) hielden in de middaguren van de vierde procesdag hun pleidooien voor de arts H., de botikadirectrice B. en de doktersassistente D. Een vijfde verdediger, de Nederlandse advocaat mr Gerard Spong, was niet lijfelijk aanwezig; zijn pleitnota voor de pp-arts werd door mr Martina in de rechtszaal voorgelezen.

Spong's nota gaat vooral in op het onrechtmatig verkregen bewijs. De huiszoekingen bij de botika, de arts en de notaris zouden niet hebben mogen plaatsvinden, omdat het om huiszoekingen bij professionele geheimhouders gaat. Het Antilliaanse wetboek zegt daar weliswaar niets over, het Nederlands wetboek wel. Daarop beroept zich de verdediging. Zij zijn het dan ook niet eens met de beschikking die in een eerder stadium van deze zaak werd gedaan. Toen bepaalde de rechter dat huiszoeking wel is toegestaan, mits de nodige terughoudendheid wordt betracht. Dat was het geval, aldus de rechter in zijn beschikking.

Een belangrijk punt voor de verdediging is ook het feit dat de overheid al die jaren een 'gedoogbeleid' heeft gevoerd. Hoofd Sociale Zaken Monte Horsford heeft verklaard dat er 'verder geen punt van werd gemaakt. Men vond het belangrijk dat de patiënt zijn medicijnen kreeg'. Spong meent dat er van misleiding van de instanties geen sprake kan zijn, nu de betrokken instanties van de overschrijvingspraktijken op de hoogte blijken te zijn geweest.

Dat overschrijven bestrijdt de verdediging trouwens. Het zou gaan om het 'opnieuw uitschrijven' van een recept, dat door een particulier arts is afgegeven. Daaraan zou geen medisch onderzoek vooraf hoeven te gaan, dat gebeurt bij een telefonisch consult immers ook niet.

Dat botika Muizenberg economisch eigendom van H. is, acht de verdediging niet bewezen. Bovendien staat nergens in de wet dat dat verboden is. Er mag geen overeenkomst tussen apotheker en arts zijn. Daarvoor is onvoldoende bewijs te vinden, aldus Spong in zijn pleitnota.

Ernstige bezwaren heeft de verdediging ook tegen de naar haar mening onrechtmatig verkregen verklaringen van een van de apothekersassistenten. Hem zou cocaïne zijn aangeboden, als hij zou getuigen.

Mr Braam ging vooral in op de oneerlijke concurrentie die H. zou hebben begaan. De omzet van vrijwel alle botika's zou in de afgelopen jaren juist zijn gestegen, dus van oneerlijke concurrentie kan volgens Braam geen sprake zijn.

Hij kwam terug op de financiële banden die volgens het Openbaar Ministerie (OM) tussen de arts en de botika bestaan. Dat de hoofdrolspelers in deze zaak voor elkaar garant stonden, zou alles te maken hebben met hun onderlinge vriendschap, en niets met stiekem eigendom.

Braam pleitte voor onmiddellijke invrijheidstelling van H., aangezien hij het nog nooit had meegemaakt dat iemand voor oplichting zo lang in voorarrest had moeten zitten.

Mr Scheperboer, verdediger van de directrice van de botika, meende dat zijn cliënte niets verweten kan worden. Zij is directrice en heeft niets te zeggen over het farmaceutische gedeelte van de apotheek. "De apothekeres en de assistenten dienen te worden aangesproken, zij hebben immers de mogelijk strafbare handelingen begaan".

Ook voor het antedateren van de huurovereenkomst en het intrekken van H.'s tekenbevoegdheid voor de botika (die jaren na de verkoop aan Schutte nog steeds bleek te bestaan, zodat H. cheques van botika Muizenberg kon ondertekenen) zou B. niet verantwoordelijk kunnen worden gesteld. Dat had zij uitbesteed aan het administratiekantoor Maninfo.

Hij bestreed de bewering van de officier van justitie als zouden op de spookrecepten meestal negen medicijnen staan voorgeschreven en als zou het voornamelijk om dure medicijnen gaan. Het waren er 3-5, en het ging om het voorschrijfgedrag van een gemiddelde huisarts, niet duurder en niet goedkoper, aldus Scheperboer, die vroeger zelf apotheker was.

Er wordt door het OM onterecht een sfeer van heimelijkheid gecreëerd, aldus de advocaat, door zo te wijzen op het nachtelijk invoeren van de recepten. Maar dat was heel gewoon. De assistent was op zijn werk en werkte na sluitingstijd gewoon door. Recepten van particuliere artsen die al waren afgegeven, werden 's avonds 'opnieuw uitgeschreven' op pp-papier en vervolgens in de computer ingebracht.

Ook hij verweet het OM intimidatie en bedreiging van getuigen. Personeelsleden zouden zo gevangenisstraf voorgespiegeld zijn, als ze niet wilden getuigen tegen hun directrice.

Mr Römer is de andere verdediger van de directrice. Volgens hem is zijn cliënte onschuldig, omdat zij de feiten samen met H. gepleegd zou hebben. "Uit de stukken blijkt dat H. zich aan geen enkel strafbaar feit heeft schuldig gemaakt, zodat ook beklaagde B. van alle haar telaste gelegde feiten dient te worden vrijgesproken". Daarvoor voerde hij ook humane gronden: echtgenote en moeder van vier schoolgaande en studerende kinderen) aan.

Bovendien zouden veel meer botika's en artsen op het eiland zich aan dezelfde praktijken (het overschrijven dan wel opnieuw uitschrijven van recepten) schuldig maken. Hoewel officier van justitie Donker gisteren aankondigde dat de drie beklaagden slechts de eerste zijn in een grote fraude-schoonmaak, beklaagde Römer zich erover, dat andere artsen en apothekers op het eiland niet worden aangepakt. Dat zou in strijd zijn met de algemene beginselen van behoorlijk bestuur.

De derde beklaagde, de doktersassistente, is volgens haar raadsman mr Martina in dienst van de GGD (eilandgebied) en zou de haar opgedragen instructies hebben uitgevoerd. Dat wordt in het contract met de GGD van haar gevraagd. Daarvoor kan zij onmogelijk in de gevangenis belanden, zo meent Martina.

Volgens hem had zij ook niet moeten begrijpen dat het overschrijven van recepten strafbaar is. Zij hielp immers patiënten die in nood verkeerden aan hun medicijnen. Hij wees bovendien op een schrijven van de GGD van november 1993, waarin gesteld wordt dat doktersassistenten *als regel* geen recepten mogen uitschrijven of afgeven. "Het is de doktersassistent dus nog steeds onder bepaalde voorwaarden toegestaan recepten uit te schrijven".

Volgens Martina dient zij te worden vrijgesproken vanwege haar ondergeschikte positie en het gebrek aan duidelijke instructies van haar werkgever, de GGD.

Maandag dienen de repliek van het OM en de verdediging.

Conferentie windmolenpark

WILLEMSTAD — Het windmolenpark van Kodela te Tera Kòrà is de aanleiding voor een internationale conferentie over windenergie op Curaçao. Na de evualatie van het windmolenpark wordt besloten over uitbreiding.

Organisator van de conferentie, die op 3 en 4 maart gehouden wordt is het energiebedrijf Kodela. Nadat het bedrijf in 1986 met een experimentele windturbine goede resultaten behaalde, werden in 1993 twaalf windturbines geplaatst. De in totaal 13 turbines leveren 3,3 MW energie, wat ondermeer voldoende is om BandaBou van stroom te voorzien. Dit gebeurde onder andere eind vorig jaar tijdens een ernstige storing in de gasturbines van Kodela.

Op basis van de evaluatie van de windmolens zal over één tot twee jaar tot uitbreiding besloten worden, aldus voorlichtster Sharon Bikker van Kodela. Wanneer de nieuwe windmolens daadwerkelijk geplaatst worden is nog niet bekend. Het bedrijf heeft naar eigen zeggen belangstelling voor de toepassingen van windenergie omdat het een milieuvriendelijke energiebron is, deviezen en fossiele brandstoffen bespaart, en de lokale specialistische kennis op dit gebied uitgebreid wordt.

Tijdens de conferentie wordt het windmolenpark te Tera Kòrà geëvalueerd.



■ WILLEMST... genwoordigers v... afdeling van ... (Regionale Inst... Ambulante Gezondheidsz... deze week een ... verzoek af bij ... Lelia Peter... Kwiers. Zij heeft ... in haar portefeu... ook betrokken bij ... van problemen ... liaanse jongeren ... land. De RIAGG ... voor een seminar...

Bij zelfde sociale en economische ontwikkeling

Forse stijging aantal gedetineerden verwacht in de komende zes jaar

WILLEMSTAD — Als de sociale en economische omstandigheden niet wijzigen, zullen in het jaar 2000 te Koraal Specht 800 gevangenen zitten. Ook de straftijd zal, wegens de ernstiger agressieve delicten, langer zijn. Zo waarschuwde gevangenisdirecteur Teun Miedema gisteren tijdens een persconferentie.

Het is moeilijk om, met een zich snel veranderende maatschappij, een planning voor het gevangeniswezen te maken. Maar op grond van internationale en nationale gegevens en de ervaring in het verleden, kunnen er wel schattingen worden gedaan.

Voor 1994 wordt verwacht dat het aantal gedetineerden op Curaçao zal oplopen naar 500 (1993: 472) en in de komende zes jaar verder zal stijgen tot 800 personen. Vergeleken met andere landen is dat, berekend naar het totaal van de bevolking, zeer veel, al moet daar volgens minister Römer (Justitie) wel een nuance bij worden aangebracht. "Het is dan wel tweemaal zoveel als in de Verenigde Staten, maar daaruit mag niet worden geconcludeerd dat wij een misdadigers-volk zijn. Niet vergeten moet worden, dat in veel andere landen een ander opvangsysteem bestaat, zodat die mensen niet in de cijfers van het gevangeniswezen terecht komen."

Wel is het zo dat onder het huidige aantal gedetineerden zich procentueel meer Curaçaoenaars bevinden dan vroeger. In het verleden was zo'n 25 procent van de gevangenen van buitenlandse komaf, nu is dat ongeveer 20 procent, aldus de gevangenisdirecteur.

De kans dat er binnen afzienbare tijd meer ruimte komt binnen de gevangenis doordat vreemdelingen naar een gevangenis in hun land van herkomst kunnen worden teruggestuurd, is overigens niet erg groot.

Minister Römer heeft via minister Hirsch Ballin wel aangedrongen op het sluiten van uitwisselingsverdragen met andere landen door Buitenlandse Zaken, maar de meeste landen in de regio zitten helemaal niet te springen om het opnemen van hun misdadige onderdanen. En dan nog kan uitwisseling alleen geschieden als de gevangene in kwestie daar mee akkoord gaat. "Al schort er nog een hoop aan onze gevangenis, vergeleken bij de regio is het nog altijd een paradijs. De kans dat een Colombiaan Koraal Specht wil inruilen voor een gevangenis in zijn eigen land, is daarom niet zo groot," vreest Römer.

PREVENTIE

De enorme toename van het aantal gedetineerden van de laatste jaren en de verwachte 'toeloop' in de komende zes jaar, doet ook de vraag rijzen of, en zo ja wanne... nieuwe gevange... komen. Een daa... stelde commissie h... twee jaar onder be... Römer wees in di... op de noodzaak da... aan preventie moe... gedaan. "Je moet ... ling en voldoende ... komen dat mensen ... Het beschikbare bu... zodanig worden ver... dáár allereerst ... gewerkt." Dat is vo... taak van de diverse ... besturen.

Maar los daarva... minister zich ook ho... een verdeelsleutel ... eigen begroting ... ventieve en repressie... regelen. "Steeds mee... en steeds meer celle... oplossing niet."



Afluisterpraktijken

WILLEMSTAD — Als de wet op het aftappen binnenkort door de Staten goedgekeurd wordt, moeten drugsdealers, witwassers en andere criminelen oppassen. Niet alleen de huistelefoon, maar ook de cellular, de fax en het computermodem kunnen dan afgetapt worden door de recherche. De georganiseerde misdaad moet dus *scramblers* aanschaffen of in codes gaan communiceren, want ook in het criminele vlak dwingt de moderne tijd tot *upgrading*.

De wet op het afluisteren heeft lang op zich laten wachten. In Nederland is de wet er al lang. De Arubaanse Staten keurden de wet, die lijkt op de Nederlandse (concordantiebeginsel binnen het koninkrijk) en die identiek is aan de Antilliaanse, reeds in 1993 goed. Minister Römer van justitie wil de tap snel toegevoegd zien aan het arsenaal wapens waarmee politie de strijd aanbindt tegen lieden die het tropendaglicht niet kunnen verdragen.

De minister heeft vorige week aan het parlement de laatste vragen beantwoord. Nu moet er nog gestemd worden. De verontrusting bij de Staten over onnodige schending van de privacy deelt de minister niet: de wet staat bol van de waarborgen. Ook de vrees voor misbruik van het dwangmiddel noemt de minister ongegrond.

Alleen als er ernstige verdenkingen zijn tegen iemand mag er getapt worden. Alleen de officier van justitie mag daartoe een verzoek indienen bij de rechter-commissaris en alleen die mag toestemming geven. Alles gaat schriftelijk. De politie mag niet op eigen houtje afluisteren. En als er getapt wordt moet met naam en toenaam op papier staan wie precies mag tappen en voor hoelang. Een machtiging is twee weken geldig en moet daarna steeds verlengd worden. Zodra het onderzoek naar de strafzaak niet meer kan mislukken, moet aan de verdachte en aan zijn huisgenoten meegedeeld worden dat zijn telefoon werd afgetapt. Ook moet het aan de advocaat van een afgetapte arrestant toegestaan worden de geluidsband af te luisteren. En wat niet van belang is voor het onderzoek moet de rechter-commissaris vernietigen. Steeds moet de verantwoordelijke officier van justitie met geloofwaardige argumenten komen voor zijn tapverzoek en de rechter-commissaris mag er op elk moment een einde aan maken.

De wetgever maakt het de recherche flink moeilijk. Er mag niet zomaar ingeplugd worden op een telefoon van een kennis van de verdachte, als men denkt dat de crimi- neel wel eens gebruik maakt van die telefoon. Integendeel, het moet aantoonbaar zijn dat die kennis wéét dat zijn telefoon voor onfrisse zaakjes wordt gebruikt - of hij moet zelf ook verdacht zijn in de een of andere kwestie. Dat hij regelmatig bezoek krijgt van de verdachte drugsdealer is bijvoorbeeld niet overtuigend genoeg.

Er is nog een moeilijkheid. Tappen mag, maar de rechter-commissaris kan beslissen dat het afgelopen is op het moment dat er ook op andere, conventionele, wijze bewijsmateriaal tegen een verdachte verzameld kan worden. Hoewel de minister het in haar schriftelijke discussie met het parlement niet zo noemt, kan afluisteren toch wel gezien worden als een uiterste middel.

De minister schrijft, dat als blijkt dat er op andere wijze informatie verzameld kan worden, "het op de weg van de officier van justitie ligt om de rechter-commissaris daarvan onverwijld in te lichten, waarop de laatste de machtiging terstond intrekt".



De minister had overigens nogal wat kritiek op de fracties in de Staten, die niet altijd even slimme vragen stelden. Als de MAN bijvoorbeeld vraagt naar hoe het de wet in de Arubaanse Staten verging, dan vraagt de minister zich af wat die partij verhindert zelf de telefoon te pakken en hun collega's te bellen. Tweemaal ook wijst ze de PNP-fractie terecht, die zichzelf tegenspreekt.

De minister heeft het parlement te verstaan gegeven geen heil te zien in een halfjaarlijkse informatieplicht over afluisterpraktijken aan de Staten. Want, zegt ze, dat geldt immers ook niet voor andere privacy-aantastende middelen waar de politie over beschikt (bv. huiszoeking). Maar vragen staat de Staten altijd vrij, aldus Römer.

Het PNP-voorstel een geheimhoudingsplicht voor de luistervinken van de recherche te gelasten vindt de minister overbodig, die ambtelijke zwijgplicht geldt namelijk al.

De MAN vroeg Römer ook om advies. Wat moeten mensen doen die nu reeds met het gevoel rondlopen dat zij afgeluisterd worden? De minister zegt dat een onderzoek daarnaar alleen zin heeft als iemand concrete aanwijzingen heeft; 'een gevoel' is niet voldoende.

Die vraag is overigens niet merkwaardig. Officieel mag er niet afgeluisterd worden, niet door burgers, niet door nieuwsjagende journalisten en niet door de politie. Maar even moeilijk als bewijzen dat afluisteren stiekem plaats vindt, is het om te bewijzen dat het absoluut nooit voorkomt.

In politiefilms uit de VS ziet men regelmatig busjes met geblindeerde ramen over het scherm rijden boordevol politie-luistervinken en hun elektronische snufjes. Maar afluisteren kan ook minder

vervolg op pag. 11

Geen afsluiti... natuurgebied

WILLEMSTAD ... Liberia-Peters, fra... ster van de PNP, ... het door ... geclaimde natuu... voor zeeschildp... openblijft voor de... king.

PNP vindt dat er ... sing gezocht moet ... voor de bescherming ... schildpadden, terwij... toegankelijk blijft ... voorbeeld vissers. ... kader van het Nieuw... zou het onverantwoo... zijn als de bevolkin... gehoord zou worden ... door Stinapa geda... zoek". Stinapa heeft ... zoek bij het Bestuur... ingediend om het gebi... Boca Tabla tot Wat... onder haar beheer te ... om zo de zeeschildpa... kunnen beschermen.

…en ik, morgen gij"

…er eist bewijzen voor …chuldigingen CRI-rapport

…MSTAD — Er …delijkheid komen … in het CRI-rap…emde beschuldi…aan het adres van …ensen en een …t zij bij drugs…n betrokken. "Er …een beschuldi…de lucht blijven … kunnen we …ken. Iemand is …iet. Zodra ik het … krijg, zal ik het … procureur-gene…eken." Dat zegt … Römer (justitie).

… zal zij een officieel …chten aan minister …n (justitie/konink…) haar het rapport … andere stukken … Aanvankelijk … Ballin bereid …delen te geven die … hebben op de … Maar daarmee … Römer geen … "Ook het deel dat … over Suriname … voor ons van … Ik wil geen deel …pport, ik wil het …ort."

…n Galmeyer, die … in de NRC werd … heeft eerder deze week zowel minister Römer als minister Hirsch Ballin gevraagd om inzage in het rapport. In principe heeft Römer daar geen moeite mee. "Ik wil dat deze zaak wordt behandeld als ware het een strafzaak. En dan is het niet meer dan normaal, dat betrokkene om zich te kunnen verdedigen kan zien waar hij nu eigenlijk van wordt beschuldigd."

Het is best mogelijk, zo denkt Römer, dat in het rapport alleen maar niet 'hard' te maken roddels staan en dat dat ook de reden is waarom het rapport ook nooit naar ministerieel niveau is doorgeleid. Onderzoek door het OM zal dat nader moeten uitwijzen. "Ik of mijn opvolger kunnen niet werken als er nog onbewezen geruchten in de lucht zweven. Ik eis dat er duidelijkheid komt. En als blijkt dat er niets van klopt, dan moeten de beschuldigden voor de volle honderd procent worden gerehabiliteerd. Want vandaag worden er over hem, morgen over mij en overmorgen over U dergelijke valse geruchten de wereld in geholpen." Aldus Römer tot de pers.



■WILLEMSTAD — UNA-studenten die aan de nieuwe computers van het Computercentrum van de UNA werken.

…en op Curaçao is nu …rder dan op St. Maarten

…MSTAD — De con…prijzen stegen … Curaçao met 2,1 … en op Sint … t 0,8 procent, … met 1992. Dat … Centraal … der Statistiek … Vergeleken met … toen het prijs… werd vastge… 100, is het leven … in december … procent duurder … en op Sint … 5,1 procent … Het idee dat op … arten de kosten … onderhoud het … binnen de … zijn, is dus niet … waar.

… inflatie op Curaçao … kwam dan in 1992 …nt), heeft volgens … CBS verschillende … zowel internatio… lokaal. Internatio… het inflatietempo … hebben, ook te … met wisselkoersve… …gen: de Ameri… …ollar werd duurder … Europese valuta, … Japanse yen werd … chte van de dollar … rder, waardoor de prijzen van geïmporteerde Japanse auto's en auto-onderdelen stegen. Lokaal stegen de postzegelprijzen en de accijns op benzine.

De grootste stijgingen in 1993 werden veroorzaakt in de sector gezondheidszorg. Volgens de bijgeleverde tekst bedroeg dit 3,4 procent, maar volgens een mutatiestaatje zo'n 3,8 procent. Dezelfde onduidelijkheid is er ten aanzien van vervoer/communicatie zo'n 3,9 procent volgens de tekst en zo'n 3,6 procent volgens het plaatje. Beiden lagen, samen met de sector voeding (tekst: 1,8, plaatje: 2,2 procent), aan de basis van de prijsstijgingen. Alleen kleding en schoeisel werd iets goedkoper. Wonen, woninginrichting, dranken en rookwaren, recreatie, ontwikkeling en overige werden allemaal duurder.

De grootste stijging op Sint Maarten valt in de categorie wonen. Dat werd 1,7 procent duurder. Opvallend is de geringe stijging van de kosten van gezondheidszorg: 1,1 procent (tegen 3,4 tot 3,8 procent op Curaçao.) Kleding en schoeisel en recreatie/ontwikkeling en goedkoper.

Resocialisatie bevorderen

Noodvoorziening gevangenis wordt half-open systeem

WILLEMSTAD — De noodvoorziening van de gevangenis Koraal Specht is klaar en wordt volgende week in gebruik genomen. De noodvoorziening heeft 100 plaatsen en zal gaan functioneren als half open gevangenis voor diegenen die, na een strenge selectie, daarvoor in aanmerking komen. Voorwaarden zijn onder meer dat zij nog slechts enkele maanden van hun straf moeten uitzitten en dat zij in de voorgaande periode zich goed hebben gedragen. Doel is het resocialiseringsproces beter te laten verlopen.

Aanleiding tot het bouwen van de noodvoorziening is de enorme overbevolking in het huidige gebouw. Dat is afgestemd op 325 gevangenen, maar er verblijven momenteel 472 personen. De verwachting is, dat dit jaar het aantal gevangenen zal toenemen tot 500. Het gevolg van de overbevolking is een enorme spanning onder de gedetineerden. Gevangenisdirecteur Teun Miedema sprak tijdens een persconferentie gisteren de situatie binnen de gevangenis 'een hogedruk-pan'.

Een voorbeeld van de overbevolking is de situatie op de jeugdafdeling. Daar komen gedetineerden tussen de 16 en 21 jaar oud. Er is officieel plaats voor 28 jongeren, maar er verblijven er thans 67.

Ook het personeel staat onder druk. Het personeelsbestand is afgestemd op 325 gevangenen. Vergelijkbare inrichtingen in het Koninkrijk hanteren een personeelsbestand van 1 bewaarder op 2 gedetineerden, zodat het personeelstekort bij 500 gevangenen niet minder dan 71 personen bedraagt.

Ook het werkaanbod binnen de gevangenis is momenteel onvoldoende, waardoor velen die graag willen werken (Miedema: "En geloof me: iedereen van hen wil werken") niet direct aan werk kunnen worden geholpen. Dat laatste betekent dat de gevangenis niet voldoende aan een van haar doelstellingen kan voldoen, namelijk resocialisatie.

Straffen door middel van vrijheidsberoving dient twee doelen. Het eerste en belangrijkste doel, is het opsluiten van mensen om de maatschappij te beschermen. "En dat opsluiten doen we goed," constateert Miedema. "In twee jaar tijd zijn er slechts twee gevangenen uitgebroken." Vergeleken met andere landen is dat zeer weinig.

Het tweede doel is resocialisatie. De noodvoorziening moet aan dat resocialisatieproces gaan bijdragen. Door het half-open karakter van de afdeling zal een gedetineerde een sollicitatiegesprek kunnen voeren of zelfstandig naar de dokter gaan, of zelfs weekendverlof krijgen. Voor uitbraakpogingen is de gevangenisdirectie niet bang. Het gaat om gedetineerden die op basis van strenge voorwaarden geselecteerd worden door een commissie bestaande uit vertegenwoordigers van het OM, de reclassering en de gevangenisdirectie. Bovendien gaat het om gevangenen die nu ook al participeren in de buitenwerkprojecten. Daar lopen zij ook niet weg.

Doel van het resocialiseren is het terugdringen van recidivisme, het terugvallen in de oude fouten. Het percentage recidivisten op Curaçao ligt momenteel, ook in vergelijking met westerse landen, erg hoog, zo'n 80 procent. Afhankelijk van het soort delict ligt dit in de V.S. onder de 55 procent, in Nederland onder de 50 procent, in Aziatische landen onder de 30 procent en in landen als Zweden en Canada zelfs onder de 20 procent.

TOTAALPLAN

De noodvoorziening past binnen een totaalplan voor het verbeteren van de infrastructurele, personele en organisatorische up-grading van het gevangeniswezen en de resocialisatiemogelijkheden die de gevangenis moet kunnen bieden.

De opleidingsmogelijkheden voor alle gedetineerden zullen het komende jaar worden uitgebreid. Zo is er voor de jeugdafdeling per 1 januari een tweede onderwijzer aangetrokken. Het merendeel van de jeugdige gedetineerden kan namelijk niet lezen of schrijven. De opleidingen zullen worden gegeven in samenwerking met bestaande instituten, waarbij ook veel aandacht zal worden besteed aan de mogelijkheden op de arbeidsmarkt. De samenwerking met de stichting Feffyk zal verder worden uitgebouwd. Zonder opleiding is de kans op werk immers klein en de kans op terugval in het criminele milieu groot.

De gevangenis heeft ook te kampen met achterstallig groot onderhoud. Inmiddels is begonnen met het opknappen van onder meer de doucheruimtes. "Onderdeel van resocialisatie is immers dat de mensen er netjes uitzien. Maar in een overbevolkte cel waar geen goedwerkende douche is, kun je dat van mensen niet eisen," aldus Miedema. Hij hoopt dat in juni het werk klaar is en dat iedereen in een tenminste schone cel zit.

De opleiding voor gevangenispersoneel is vernieuwd en zal in de loop van dit jaar starten. Ook komt er een vervolg-opleiding voor gevangenisbewaarders. Vakbond en het huidige personeel kunnen zich in de opleidingsplannen vinden. Van directeur tot chauffeur zal worden bijgeschoold, waarbij veel aandacht zal worden besteed aan de menselijke kant van de detentie.

Miedema wees er op dat, los van de problemen die een overbevolking en een personeelstekort met zich meebrengen, 'het bewaken' de laatste jaren ook moeilijker is geworden doordat de gevangenen mondiger zijn geworden. Zij kennen hun rechten beter en stappen naar de rechter als die rechten met voeten worden getreden.

Er zal ook extra personeel worden aangetrokken voor bewaking van de gedetineerden in de politiecellen te Rio Canario en Barber. De bouwkundige en technische aanpassingen van deze cellen zijn bijna klaar. Het gaat om een totaal van 20 plaatsen te Barber en 43 te Rio Canario. Door de bewaking over te hevelen naar het gevangeniswezen, wordt de politie ontlast en hun inzetbaarheid voor echte politietaken groter.

Premier Paula een zeer tevreden mens

WILLEMSTAD — De minister-president van de Nederlandse Antillen, prof. Jandi Paula, is een zeer tevreden mens. Dat bleek vrijdag uit zijn nationale toespraak. Daarin roemde Paula zijn eigen interimkabinet en de samenwerking die dat kabinet ontving van de Staten waardoor acht wetsvoorstellen konden worden goedgekeurd.

Premier Paula kaartte ook tijdens zijn nationale rede de kwestie van de Algemene Maatregel van Rijksbestuur (AMvR) voor Sint Maarten aan. Daarbij noemde hij de Commissie Joubert die het zogeheten 'Rapport van de Commissie Evaluatie Hoger Toezicht Sint Maarten' samenstelde. Het kabinet-Paula wil de Staten eerst horen over het rapport, dan de eilandsraad en Bestuurscollege van Sint Maarten en afzonderlijk ook gezaghebber Russel Voges.

Paula meent verder dat de Antilliaanse regering een meer prominente rol moet gaan spelen in besprekingen, danwel zaken, betreffende de staatkundige structuur van de Nederlandse Antillen.

Zakenman schenkt computers

Computercentrum UNA is een investering in de toekomst

WILLEMSTAD — Twintig nieuwe computers voor het Computercentrum van de UNA. Geen donatie, maar een investering in de toekomst van Curaçao, zo werd gisteren bij de officiële opening van het centrum duidelijk gemaakt.

De computers en nieuwe computerprogramma's zijn betaald door de zakenman Morris Curiël, die het bedrijfsleven opriep om zijn voorbeeld na te volgen. "Sociale verantwoordelijkheid is allang algemeen geaccepteerd in het bedrijfsleven", zo vond hij. Dat vond ook een bankinstelling die tijdens de openingsceremonie een cheque overhandigde van 20.000 dollar.

Het geld komt de directeur van het Computercentrum, Gilbert Cijntje, goed uit, want er ligt een uitbreidingsplan voor het centrum voor een bedrag van ruim één miljoen gulden. Zeker de helft daarvan wil Cijntje bekostigd zien door het bedrijfsleven.

De nieuwe computers zijn al zes maanden in gebruik, maar een officiële opening werd om gezondheidsredenen van Morris Curiël uitgesteld tot gisteren.

Het Computercentrum startte in 1989 met vijf computers. Studenten en personeel van de UNA maken gebruik van de faciliteiten van het centrum. Studenten kunnen dagelijks gebruik maken van de computers die opgesteld staan in twee ruimtes. De UNA heeft bijna 700 studenten.

Het personeel kan een beroep doen op de kennis van medewerkers van het computercentrum als er computerstoringen zijn. Het centrum telt 33 docenten, die ook cursussen aan mensen buiten de UNA geven. Bedrijven, overheid en particulieren maken hiervan gebruik. De cursusduur kan uitlopen tot drie jaar. Sinds de oprichting hebben ruim 1700 mensen met succes een computercursus afgerond bij het centrum.

Tijdens de ceremonie werd een aantal computersnufjes getoond, zoals de begeleiding van geluid bij bepaalde computerbeelden.

REGERING VAN ARUBA

De Postspaarbank is een organisatie met een zelfstandige rechtspersoonlijkheid, die direkt onder de Directeur der Posterijen/ Postspaarbank functioneert, onder toezicht van de Raad van Toezicht. De Postspaarbank staat op het punt nieuwe wegen in te slaan waarbij optimale dienstverlening, automatisering en ontwikkeling van nieuwe produkten de "key-words" zijn.
Om deze nieuwe ontwikkelingen in goede banen te leiden is de Regering van Aruba op zoek naar een

HOOFD POSTSPAARBANK

die:
* Als manager belast is met de dagelijkse leiding van de Postspaarbank.
* Als motivator fungeert van de ontwikkeling van nieuwe produkten.
* Als controleur de financiële en bedrijfsadministratie van de Postspaarbank beheert.
* Als communicator contacten onderhoudt met relevante financiële organisaties zowel lokaal als internationaal.

Hiervoor dient deze persoon te beschikken over:
* Een voltooide academische opleiding Bedrijfskunde (of een daaraan gelijkwaardige opleiding).
* Kennis van en affiniteit met het bankwezen (of andere soortgelijke financiële instellingen), waarbij ervaring een pré is.
* Aantoonbare leidinggevende capaciteiten.
* Vaardigheid in woord en geschrift in Nederlands, Engels, Spaans en Papiamento.
* Een dynamische, stabiele, inventieve en zelfstandige persoonlijkheid.
* Een leeftijd tussen 30 en 35 jaar.

Dit alles wordt in een salaris gewaardeerd overeenkomstig de vigerende bezoldigingsregeling. De geselecteerde kandidaat/ kandidate moet bereid zijn zijn/haar bekwaamheden middels cursussen/stages, zowel lokaal als internationaal uit te breiden. Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selectieprocedure. De voorkeur gaat uit naar een Arubaan of Antilliaan. Nadere informatie over de vacature kan worden verkregen bij de Directeur Directie Posterijen, tel. no. (2978) 21900 fax. no. (2978) 27930. Sollicitatiebrieven, vergezeld van een curriculum vitae, dienen binnen veertien dagen na het verschijnen van deze advertentie te worden gericht aan de Minister van Verkeer en Communicatie, L.G. Smith Boulevard 76, Aruba.

KPMG Datam Aruba N.V.
Accounting Services

KPMG Datam Aruba N.V. Accounting Services maakt deel uit van KPMG Aruba. Wij specialiseren in administratieve dienstverlening. Onze werkzaamheden bestaan onder meer uit het verzorgen van financiële administraties, het samenstellen van financiële rapportages voor onze clienten ten behoeve van onder meer banken en belastingdienst, het verzorgen van salarisadministraties, belastingaangiftes en financiële projecties. Voorts vervullen wij zo nodig bij onze clienten tijdelijk allerlei administratieve functies, variërend van administratie [illegible] Aruba zijn 40 personen werkzaam.

In verband met de sterke [illegible] zijn wij op zoek naar een:

Administrateur (m/v)

Taakinhoud
- het opstellen van jaarrekeningen, periodieke financiële overzichten, liquiditeitsoverzichten etc.;
- [illegible] c.q. reorganiseren van [illegible] organisaties, kleinschalige [illegible] bij de implementatie;
- leiding geven aan en opleiden van assistenten;
- het verlenen van administratieve assistentie aan diverse bedrijven.

Profiel
- opleiding SPD/HEAO/UNA/Bachelor (accounting) niveau, met minimaal 3 jaar ervaring op administrateursniveau in een administratieve c.q. controle omgeving;
- kennis en ervaring m.b.t. geautomatiseerde administratieve [illegible];
- leidinggevende capaciteiten;
- [illegible];
- goede communicatieve vaardigheden en beheersing van Nederlandse, Engelse en Papiamentse taal;
- leeftijd tussen circa 26 en 35 jaar.

Arbeidsvoorwaarden zijn afgestemd op ervaring, opleiding en capaciteit.

Zij die interesse hebben in bovengenoemde functie kunnen hun (schriftelijke) sollicitatie richten aan:

Willem C.C. Broekaart
KPMG Datam Aruba N.V.
Caya G.F. Betico Croes 85
Ernie Gebouw
Aruba

KPMG Aruba Accountants & Consultants

Afstandloop

ORANJESTAD — De eerste lange afstandloop van dit jaar, de Esso 18 kilometer race, vindt plaats op zondag 27 februari. Deze race, van San Nicolas naar Oranjestad, wordt gesponsord door Esso Petrolera n.v. De start is om 6.30 uur bij het San Nicolas Sports Park en de finish bij de markthallen in Oranjestad. Idefre volgt binnenkort met nadere informatie over deze race.

WAARSCHUWING

De marinierskazerne Savaneta maakt bekend dat op DINSDAG 08 FEBRUARI 1994 van 07.00 uur tot 13.20 uur, WOENSDAG 09 FEBRUARI 1994 van 07.00 uur tot 18.00 uur en DONDERDAG 10 FEBRUARI 1994 van 07.00 uur tot 22.00 uur schietoefeningen worden gehouden te VADER PIET.
Er wordt geschoten met scherpe munitie. Het onveilig zeegebied bedraagt 8000 meter en bij nacht wordt het afgebakend met rode lantaarns.
Het onveilig gebied aan landzijde wordt afgebakend met rode vlaggen en waarschuwingsborden.

Brandweerman slaat op tijd brandalarm

SANTA CRUZ — Een brandweerman, die in de omngeving van de Inmaculata huishoudschool te Santa Cruz in zijn tuin aan het werk was, sloeg brandalarm toen hij rook uit het dak van de school zag komen. De brandweer was spoedig met twee wagens ter plaatse en kon erger voorkomen. De ballast van een lamp was in brand geraakt, waardoor het plafond in brand raakte en veel rookontwikkeling vrijkwam. De schade bleef beperkt.

Schatkist[illegible]

ORANJES[illegible] maandag 7 f[illegible] bekendmakin[illegible] verschijnen w[illegible] gekondigd d[illegible] 1994 schatkis[illegible] toonder zulk[illegible] gegeven tot e[illegible] 12 miljoen flo[illegible] kistpromess[illegible] worden afgel[illegible] 1994, aldus e[illegible] king van de [illegible] van Aruba.

Werkloos[illegible] in EU ge[illegible]

BRUSSEL [illegible] werklozen [illegible] landen van [illegible] Unie is [illegible] gestegen to[illegible] 15,8 miljoen [illegible] met 13,9 mi[illegible] en 12,8 miljo[illegible] Dit blijkt uit [illegible] strekte cijfers [illegible] het EU-burea[illegible] tistiek. Dat [illegible] vorig jaar ge[illegible] procent van [illegible] beroepsbevol[illegible] werk zat tegen[illegible] 1991 en 8,7 pr[illegible] Van november [illegible] vorig jaar ve[illegible] weinig. Eind [illegible] de gemiddelde [illegible] in de EU op 10,[illegible] werkloosheid s[illegible] het sterkst in D[illegible] 25,8 procent) en [illegible] procent).

KPMG Datam Aruba N.V.
Accounting Services

KPMG Datam Aruba N.V. Accounting Services maakt deel uit van KPMG Aruba. Wij specialiseren in administratieve dienstverlening. Onze werkzaamheden bestaan onder meer uit het verzorgen van financiële administraties, het samenstellen van financiële rapportages voor onze clienten ten behoeve van onder meer banken en belastingdienst, het verzorgen van salarisadministraties, belastingaangiftes en financiële projecties. Voorts vervullen wij zo nodig bij onze clienten tijdelijk allerlei administratieve functies, variërend van administratie assistent tot interim administrateur. Bij KPMG Aruba zijn 40 personen werkzaam.

In verband met de sterke groei van onze praktijk zijn wij op zoek naar een:

Assistent Administrateur (m/v)

Taakinhoud
- het voeren van financiële administraties en salaris administraties
- het opstellen van jaarrekeningen, periodieke financiële overzichten etc.;
- het verlenen van administratieve assistentie aan diverse bedrijven.

Profiel
- opleiding HAVO/VWO met MBA, MAO-A (studerende voor SPD) met minimaal 2 jaar ervaring in de financiële administratie;
- kennis en ervaring m.b.t. geautomatiseerde administratieve gegevensverwerking;
- grote mate van zelfstandigheid en creativiteit;
- goede communicatieve vaardigheden en beheersing van Nederlandse, Engelse en Papiamentse taal;
- leeftijd tussen circa 20 en 27 jaar.

Arbeidsvoorwaarden zijn afgestemd op ervaring, opleiding en capaciteit.

Zij die interesse hebben in bovengenoemde functie kunnen hun (schriftelijke) sollicitatie richten aan:

Willem C.C. Broekaart
KPMG Datam Aruba N.V.
Caya G.F. Betico Croes 85
Ernie Gebouw
Aruba

KPMG Aruba Accountants & Consultants

Openbare v[illegible] Paradise Be[illegible]

ORANJESTA[illegible] Paradise Bea[illegible] Resort [illegible] woensdag [illegible] Coral Room [illegible] the Town [illegible]

Het betreft de [illegible] het recht van erf[illegible] november 2048 [illegible] ceel domeingro[illegible] 16.251 vierkan[illegible] gelegen te Eag[illegible] Daarop bevindt [illegible] aanbouw zijnde [illegible] plex. Dit bestaat [illegible] tweetal twee- en [illegible] pingen gebouwe[illegible] een tweetal nog i[illegible] zijnde twee- en v[illegible] pingen gebouwen [illegible] daartoe behoren[illegible] teiten.

Het perceel [illegible] voor het daarop [illegible] exploiteren van [illegible] van maximaal [illegible] oftewel 80 ap[illegible] units met bij[illegible] recreatie voorzie[illegible] faciliteiten. Voort[illegible] het openbaar v[illegible] roerende zaken ([illegible] taria) in vo[illegible] gebouwen.

Zoals bekend w[illegible] [illegible] bleken waarop d[illegible] aan de rechter-co[illegible] voorstelde het co[illegible] het openbaar te v[illegible]

ARUBA

AGENDA

KANTOORUREN AMIGOE
van 08.30-12.00/14.30-17.30 uur; zaterdag gesloten.

TELEFOON
...3.
Spoedgevallen na kantoortijd: 21639, ...6 en 24508. **Pageboy 127-0379.**

TELEFAX: 22368.

BANKREKENINGNUMMER
...15.445 Banco di Caribe.

POLITIE
...0 (centrale) en 11141 (informatie).

ALARMCENTRALE
...

....

ADVERTENTIES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen ...-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag ...10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag erop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

....

DIENSTREGELING DOKTOREN
Zaterdag+zondag 09.00-10.00/17.00-... uur)
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki ...dert, Paradera en Sta. Cruz: dokter ...Trigt via Dr. Horacio Oduber Hospitaal ...74300) of via Alarmcentrum (115).
...Chiquito, Savaneta en San Nicolas: ...r Cheung via Centro Medico San ...as (tel.: 48833) of via Alarmcentrum ...

....

APOTHEKEN'S
(nachtdienst)
Boven de brug:
...e, L.G. Smith Blvd. z/n. Tel.:29011.
Onder de brug:
...neta.

....

VOOR BRANDGEVALLEN, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve ...centrale (tel.: 115) op te bellen.

....

CENTRO MEDICO CARABOBO
(...elandstraat 7, tel.: 21777)
...wacht heeft dr. Lili G. Beke-Martínez, ...24696.

....

HET GELE KRUIS ARUBA
...ELINGENBUREAU
(...gstraat 22, tel.: 24444)
...s geopend van 07.30-12.00/13.50-... uur; maandag te Paradera (tel.: ...) van 08.00-11.00 uur; dinsdag: San ... (45906)/Noord (23425) van 08.00-... uur; woensdag: Santa Cruz 28288) ...00-11.00 uur; donderdag: Dakota ...), Oranjestad (23168), Savaneta ...20) en Brazil (48301) van 08.00-11.00

....

ZWANGER? STICHTING CIZKA geeft informatie en brengt u in contact met leden ... zwangerschapsbegeleiding, verloskundige hulp en kraamzorg bieden. Bel 37687.

....

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINA FONDS (voor de kankerbestrijding op Aruba)
Geopend van maandag t/m vrijdag van ...-11.30 uur - J.E. Irausquinplein 3 (achter de pastorie van Oranjestad).

....

NARCOTICS ANONYMOUS HELPLINE
...38989 (24 uur per dag).

....

AIDS-HOTLINE
...gen? Bel dan 23040/27352 ...en 07.30-12.00/13.00-16.30 uur.

....

FADA/PRIDE
(...Walbeeckstraat 25, tel.: 32999)
...n van maandag tot en met vrijdag van ...0-16.00 uur voor inlichtingen omtrent ...ventie alcohol/drugsmisbruik.

....

FUNDACION RESPETA MI
(Stichting tegen seksuele misbruik van minderjarigen)
...: 24433.

....

AMNESTY INTERNATIONAL ARUBA
P.O. Box 1029, tel.: 27808/48124.

....

DIERENARTSEN
...Barendsen en T.J.M. Wools, tel.: 21720. ...or spoedgevallen buiten kantooruren ...115.

....

BRIDGECLUB ARUBA ARIBA
(...oliclub, Wilhelminastraat 16)
...sdagavond om 19.30 uur speelavond. ...r opgave/informatie tel.: 24953.

....

PARKE TIRAKOCHI
(...derpark te Savaneta, achter kleuterschool Promé Paso)
Geopend van maandag t/m zaterdag van ...00-18.30 uur en op zondag van 11.00-...00 uur voor kinderen van 1-13 jaar.

....

TELEARUBA
ZATERDAG: 12.00 Cartoons; 13.00 Kids ...ws; 13.20 Lassie; 13.43 Abbott y ...stelo; 15.13 Captain Courageous; 17.07 ...ptain Sinbad; 18.35 Carnival in the ...neland; 19.00 Bewitched; 19.23 Elsa ...nsch; 19.43 Big Story; 20.03 Musical ...y Gonzalez; 20.53 CNN News; 21.13 ...ovie: Ryan's Daughter (Pt.2); 23.07 ...usical; 23.27 Sports Tonight; 24.00 Sluiting.

ZONDAG: 12.00 Cartoons; 13.00 Ripiti y ...na; 13.30 10 Comandmends for Teens; ...12 Marian Apparation of the 20th Century; 15.10 World Cup Stars; 16.06 Studio ...on; 17.30 Ducks Under Siege; 18.30 ...mba Contest 1994; 22.00 Showtime; ...00 Week in Review; 23.40 Sports Tonight; 24.30 Sluiting.

MAANDAG: 15.00 Cartoons; 16.00 Flintstones; 16.24 Inspector Gadget; 16.47 ...mera on the Moves; 17.14 Disney Goes the Oscars; 18.03 Sesame Street; 19.03 Square One; 19.31 Caribscope; 20.00 ...noticias; 20.30 Leu foi Cas; 21.30 ...ccion Reina Juvenil'94; 23.00 CNN ...ws; 23.26 Sports Tonight; 24.30 Sluiting.

....

ZATERDAG
...VERSEN
...00 uur Cocoyoco Jam - Noord; 13.00 ...ur Children Parade - Noord; 21.00 uur ...uba Tivoli Lighting Parade - Oranjestad.

ZONDAG
...VERSEN
...00 uur Aruba's Grand Children Parade ... Oranjestad.

MAANDAG
...VERSEN
...BELMUSEUM: geopend op elke ...rdag van 10.00-12.00 uur en zondag ...n 11.00-12.00 uur in de protestantse ...rk.

...SEO HISTORIKO ARUBANO: openings... van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/ ...00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 ...ur.

Paul Huf kijkt nét even iets anders door de lens

Door Eef Hermers

ORANJESTAD — De velen malen onderscheiden hoffotograaf Paul Huf (69) schreef begin jaren vijftig, geschiedenis toen hij weigerde de Koninklijke Familie te portretteren zonder dat hij daarvoor betaald werd. Een in Nederland ongekende arrogantie. Huf: "De Rijks Voorlichtings Dienst meende dat die opdracht een eerbetoon was. Daarbij had koningin Juliana het vetorecht over de foto's die gepubliceerd zouden worden. Ik vond dat nogal wat en liet de RVD weten dat ik voor die klus betaald wilde worden. Daar hebben ze uiteindelijk in toegestemd. Daarmee heb ik het pad vrij gemaakt voor de hoffotografen die na mij kwamen".

In Seaport Marketplace opende Jos van der Schoot vanmiddag om vijf uur de verkoop-expositie 'Paul Huf 50 jaar fotografie' met de 25 beste werken die Huf gedurende zijn glansrijke carrière maakte. Daarvan zijn twee exemplaren in 1986 en 1990 op Aruba gemaakt. De prijzen van de gesigneerde foto's variëren van 1250 tot 4000 gulden.

Op de vraag of dat niet te veel geld is voor een foto, fronst Huf zijn voorhoofd. "Vergeleken met de prijzen die ze tegenwoordig voor een schilderij vragen, valt dat best wel mee. Bovendien zijn de foto's ingelijst in een laag van perspex, waarin een anti UV-straling is aangebracht. Daardoor worden de foto's nooit meer aan lucht blootgesteld. De koper krijgt dus een eindeloze garantie op kwaliteit. Bovendien zijn de foto's gemaakt op het duurste vergrotingsmateriaal dat er is. En als ik er ook nog de vervoerskosten en rechten bij tel, zul je begrijpen dat de prijs best meevalt".

Huf probeert van zijn foto-objecten nét iets anders te maken dan het gros van zijn collega's. Als voorbeeld noemt hij de foto die hij onlangs moest maken van Freddy Heineken voor de omslag van het blad *Holland Herald*.

"Ik heb de biermagnaat plaats laten nemen in een stoel die gemaakt was van Heineken exportdozen. Da's nét even iets leuker dan zomaar een portret". Volgens Huf is het idee achter het maken van een foto belangrijk.

"Want tegenwoordig kan iedereen alles. Maar aan ideeën is een groot tekort. In dat állerlaatste puntje van de staart zit het grote verschil. En daar moet je volgens mij toevallig mee geboren zijn".

De eerste foto-studies van de in 1924 te Amsterdam geboren Paul Huf waren de portretjes van zijn klasgenoten op de ULO. In de jaren veertig legde hij zich steeds meer toe op het portretteren van acteurs en actrices. Daarna ontdekte de jonge fotograaf de mode- en reclamefotografie in Amerikaanse glamourbladen zoals *Esquire* en *Vogue*. In 1947 besloot hij zich verder te bekwamen in Parijs.

Zijn eerste doorbraak in Nederland was een expositie in het Stedelijk Museum. Daarna kreeg hij grote opdrachten van het Koninklijk Huis, de KLM (*'Children in Flight'*), de Nederlandse bierbouwerijen (*'Het bier is weer best'*), Philips en haute couture-bladen als *Avenue* en *Elegance*. Hij exposeerde voor vele multi-nationals in onder meer de Verenigde Staten, Canada, China, Japan, Duitsland, Italië, Frankrijk, België en Spanje. In 1990 werd op zestig plaatsen ter wereld de tentoonstelling *'Paul Huf Eye to Eye with Van Gogh'* geopend, waaronder ook op Aruba in het toenmalige Golden Tulip hotel.

Wereldberoemd werd hij met zijn foto-advertentieserie *'Vakmanschap is Meesterschap'* voor de Grolsche bierbrouwerij. Huf kreeg de opdracht foto's te maken die van toepassing waren op die slagzin. De liefde die de bierbrouwer had voor het maken van zijn pilsje, vergeleek Huf met pijpemakers, leerlooiers en scheepsbeslagmakers die met grote liefde hun vak bezigden. De posters, advertenties, bioscoopfilmpjes en televisiereclames, met keer op keer een andere ambachtsman, werden een daverend succes.

Volgens Huf omdat hij de advertentieserie precies in een tijd maakte dat het 'hypnostalgische gevoel voor oude spulletjes' weer opleefde. Antiekhandelaars vierden hoogtij. Maar ook door de continue voortgang gedurende dertig jaar werd de fotoserie een groot succes. "Ik haalde het mooiste van het mooiste voor mijn lens", memoreert Huf.

De andere grote kracht was dat de mensen niks werd opgedrongen. De Grolschreclame verveelde nooit en was iedere keer weer boeiend om naar te kijken. "Het was een complete ommekeer in de reclame-wereld, waar het wasmiddel iedere maand beter en goedkoper werd en daarmee suggereerde dat het produkt van de vorige maand waardeloos was".

De fotografie heeft de afgelopen tientallen jaren een enorme ontwikkeling doorgemaakt. Volgens Huf zal het vak van persfotograaf binnen enkele jaren uitgestorven zijn. "Dan richt je een elektrisch apparaatje op de persoon of het voorwerp waar je een afbeelding van moet hebben en dat sein je even later via een telefoonverbinding door naar de redactie". Huf vindt dat 'elektronische gedoe' maar niks. Hij houdt het liever bij zijn 'ambachtelijke fotografie'.

Volgende maand wordt hij 70 jaar. Of hij het rustiger aan gaat doen? "Nee joh, ben je gek. In maart exposeer ik op Curaçao. En daarna heb ik het razend druk in Nederland met verschillende opdrachten. In 1994 verschijnt mijn boek *'Highlights'* en staan tentoonstellingen gepland in Den Haag, Laren en Oldenzaal. Voor '95 staat een grote overzichtstentoonstelling in Laren op het programma.

Ik blijf bezig. Voor *Avenue* heb ik vorige maand nog een reis door de VS afgerond, waar ik via de alternatieve routes van het hoogste naar het laagste punt bent gereisd. En meteen daarna ben ik naar Cuba gegaan voor een fotosessie van dat land. Afwisseling genoeg. Zelfs als ik zou willen, zou ik me niet kunnen vervelen".

■ *Deze foto, getiteld 'Bonny in Breukelen', is één van de 25 zwart/wit- en kleurenfoto's van de vandaag geopende expositie 'Paul Huf 50 jaar fotografie' in Seaport Marketplace, welke tot 5 maart in het pand naast restaurant Coco Tree (nummer 311), te bezichtigen is. Dezelfde expositie is op Curaçao van 28 maart tot en met 25 april in het Avilla Beach Hotel en in Nederland, pas over 4 maanden, in het Paleis Museum in Den Haag.*

■ *Paul Huf (foto) heeft permanente foto-collecties in het Stedelijk Museum van Amsterdam, in het Museum of Modern Art in New York, in het Prentenkabinet in Leiden en in het Gemeente Archief van Amsterdam.*

Vrijspraak in gescharrel met vergunningen

ORANJESTAD — Ambtenaar D.G. hoorde vrijdagmorgen van rechter mr. J. Minnaar vrijspraak van de beschuldiging dat hij van ruim tachtig vreemdelingen geld verduisterd zou hebben voor het verzorgen van verblijfs- en werkvergunningen. Twee weken geleden eiste Officier van Justitie mr. J.E. Hartjes achttien maanden gevangenisstraf in deze zaak.

Verdachte werd ten laste gelegd dat hij in de periode van juni 1992 tot september 1993 voor ruim tachtig vreemdelingen vergunningen zou regelen. Hij vroeg voor de papieren een bedrag dat varieerde van 400 tot 1500 florin.

Zijn raadsman O. Flanders was van mening dat hier geen sprake was van verduistering. De vreemdelingen kwamen bij hem aan huis en zijn cliënt ging niet bij hen om geld te vragen. Zijn cliënt hielp de mensen omdat het bij de DOOV volgens hem een chaos was.

Boolchand's opent nieuwe boutiek met sportkleding

ORANJESTAD — Boolchand's opende gisteren in de Aquarius Atrium Mall een nieuwe boutiek met kleding van het bekende sportmerk en vernoemd naar de bekende ontwerper 'Tommy Hilfiger'. Minister Eddy Briesen van Economische Zaken en Toerisme was de eregast tijdens deze feestelijke opening. Hij werd vergezeld door minister Rudy Croes.

Tommy Hilfiger had 24 jaar geleden slechts 150 dollar op zak en was in het bezit van een paar spijkerbroeken. Zijn kostbaarste bezit was zijn inzicht in 'een gat in de markt'. Een grandioos idee zette hij in een tijdsbestek van 10 jaar om tot een succesvolle keten van kleinhandels in de States. Met een goede neus voor wat de klant wilde, maakte Hilfiger een voorzichtige start met het maken van ontwerpen en kreeg al snel veel aandacht van de groten uit de modewereld.

Nadat hij verhuisde naar New York in 1980, werd 'Tommy Hilfiger' een van de meest herkenbare namen op het gebied van de Amerikaanse sportkleding. Deze inmiddels wereldberoemde ontwerper staat bekend als een perfectionist, is getrouwd en vader van drie kinderen en is zelf een verwoed sportman.

Boolchand's is een familiebedrijf dat al 64 jaar operatief is in de Cariben, met de oprichting van het 'Oriental Art Palace' in 1930 te Curaçao, gevolgd met filialen in Caracas (1953), Sint Maarten (1963), Bonaire (1968) en Sint Thomas (1970). In 1974 werd de eerste zaak op Aruba geopend in de toenmalige Nassaustraat en werd jaren later uitgebreid tot meerdere lokaties in de Caya Betico Croes en Seaport Village met in totaal dertig lokale werknemers.

Boolchand's blijft met de tijd meegaan. Van handwerk en Oosterse waren tot elektronische apparaten, camera's, computers, juwelen, horloges en sport artikelen. "Winst maken is niet ons enige doel. We hopen onze klanten dermate tevreden te stellen, dat wanneer zij terugkomen op Aruba, ze ons weer bezoeken", zo werd gisteren tijdens de opening van de nieuwe boutiek benadrukt.

Stevige eisen drugskoeriers

ORANJESTAD — De uit Equador afkomstige man M.G. hoorde voor rechter mr. Behrens en Officier van Justitie mr.B.Lie-A-Kwie twee jaar en zes maanden eisen voor het smokkelen van drugs. Een Colombiaans echtpaar, dat met 3 kilo cocaïne werd betrapt, hoorde ieder drie jaar en zes maanden als eis. In beide zaken is de uitspraak over twee weken.

Verdachte M.G. werd eind augustus 1993 aangehouden op de luchthaven. Bij controle bleek dat hij op weg was van Curaçao naar New York en in transito op Aruba verbleef. In zijn koffer werd een fles wijn gevonden waarin cocaïne was verstopt.

Het Colombiaanse echtpaar L.M. en J.V. werd op eind september 1993 aangehouden. Bij controle van hun koffers werd in een valse bodem ruim drie kilo cocaïne aangetroffen.

KERKDIENSTEN
BRAZIL: zon.: 09.00 en 19.00 uur.
DAKOTA: zat. 19.00 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
EMANUELKAPEL: zat.: 19.00 uur.
NOORD: zat.: 19.00 uur; zon.: 07.30 en 18.00 uur.
ORANJESTAD: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 10.00 en 19.00 uur.
PARADERA: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 en 17.30 uur.
POS CHIQUITO: zon.: 08.00 uur.
SAN NICOLAS: zon.: 08.30 en 18.30 uur.
SANTA CRUZ: zat.: 19.00 uur; zon.: 06.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAVANETA: zat.: 19.00 uur; zon.: 17.30 uur.
TANKI LEENDERT: zon.: 09.00 uur.

PROTESTANTSE KERKDIENSTEN
ORANJESTAD: 10.00 uur ds A. van den Doel (crèche en zondagsschool).
SEROE COLORADO: 08.30 uur ds A. van den Doel.

Betaling abonnementen

In verband met invoering van het nieuwe abonnementen systeem worden geen aanmaningen meer gestuurd.

U kunt Uw abonnementsgeld betalen:

— **aan de incasseerster**
— **via Banco di Caribe rekening nr. 10.815.445**
— **op kantoor tijdens kantooruren.**

Via telefoon 24333 / 4 / 5 kunt U vragen hoeveel Uw saldo bedraagt.

Dank voor Uw medewerking.

Directie AMIGOE Aruba

In Oostelijke Conference van NBA

Hawks en Bulls in strijd voor begeerde koppositie

WASHINGTON — Atlanta Hawks en Chicago Bulls zijn in een hevige strijd verwikkeld voor de koppositie in de Central Division (Oostelijke Conference) van het professioneel basketbal. Beide teams wonnen vrijdag van hun respectieve tegenstanders. De Hawks wezen New York Knicks met de overtuigende score van 114-102 terug. Chicago Bulls, het team van oud-sterbasketballer - Michael 'Air' Jordan, won met twee punten verschil van Golden State Warriors: 101-99.

De volledige uitslagen van de gisteren afgewerkte wedstrijden waren als volgt: Boston Celtics-San Antonio Spurs 91 - 100; Philadelphia 76ers-Washington Bullets 95-102; Orlando Magics-Milwaukee Bucks 92-98; Charlotte Hornets-Miami Heats 118-124; Indiana Pacers-Minnesota Timberwolves 114-93; Atlanta Hawks-New York Knicks 114-102; Detroit Pistons-Seattle Supersonics 94-108; Dallas Maverick-Los Angeles Lakers 87-95; Golden State Warriors-Chicago Bulls 99-101 en Denver Nuggets-Sacramento Kings 108-83.

STANDEN

De stand in de Atlantic Divisie in de Oostelijke Conference ziet er als volgt uit:

New York	44	32-12	.727	-----
Orlando	45	26-19	.578	06,5
Miami	43	22-21	.512	09,5
New Jersey	42	20-22	.476	11,0
5. Boston	46	20-26	.435	13,0
6. Philadelphia	44	18-26	.409	14,0
7. Washington	44	15-29	.341	17,0

In de Central Division zijn de teams als volgt gerangschikt:

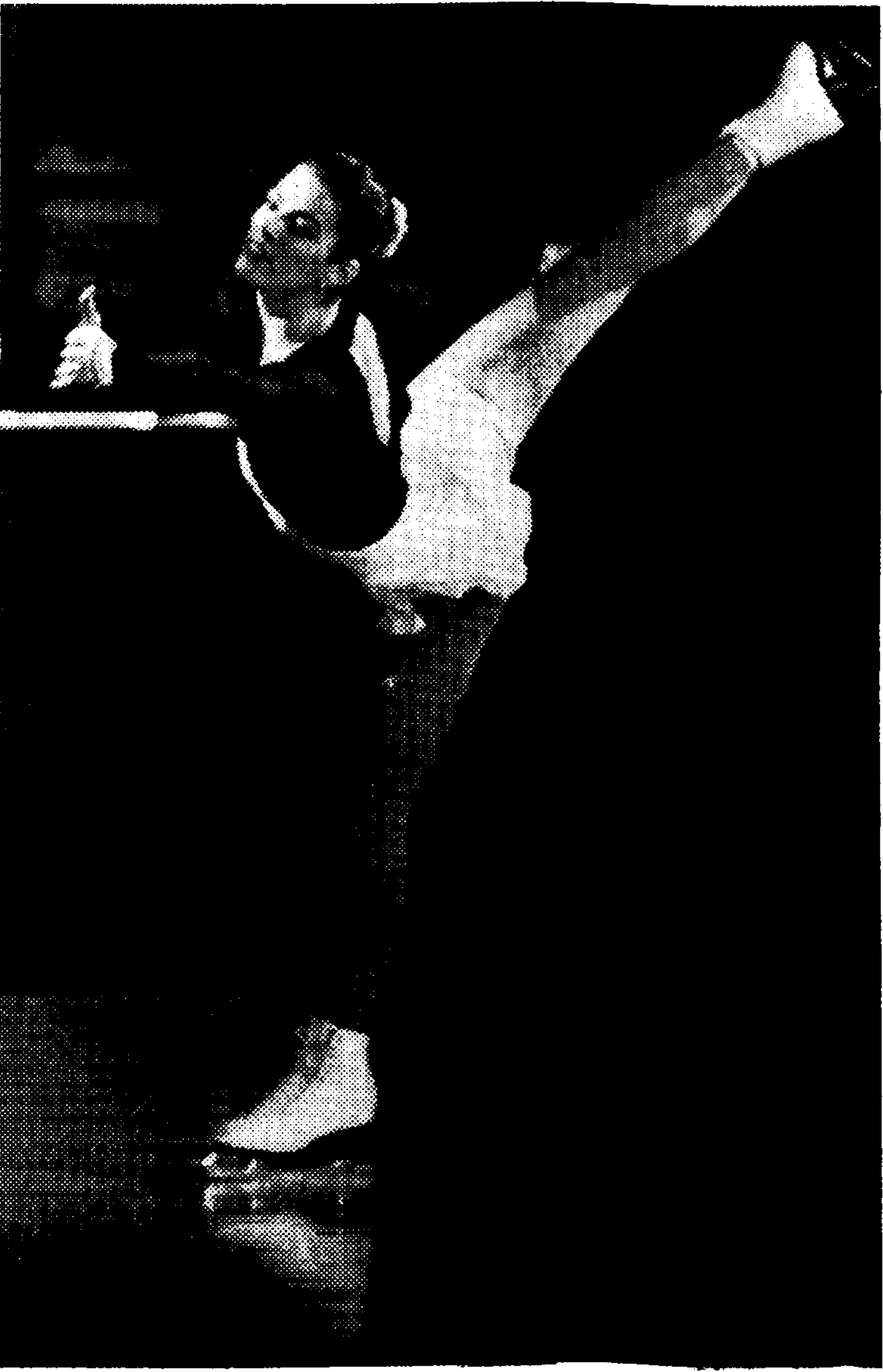
1. Atlanta	43	32-11	.744	-----
2. Chicago	44	32-12	.727	-0,5
3. Charlotte	44	22-22	.500	10,5
4. Cleveland	44	22-22	.500	10,5
5. Indiana	43	20-23	.465	12,0
6. Milwaukee	45	13-32	.289	20,0
7. Detroit	44	10-34	.227	22,5

In Westelijke Conference ziet de standenlijst er als volgt uit in de Midwest divisie:

1. Houston	43	32-11	.744	-----
2. San Antonio	46	32-14	.696	01,5
3. Utah	45	29-16	.644	04,0
4. Denver	44	21-23	.477	11,5
5. Minnesota	43	14-29	.326	18,0
6. Dallas	45	04-41	.089	29.0

De zeven teams in de Pacific divisie nemen de volgende posities in op de ranglijst:

1. Seattle	43	33-10	.767	----
2. Phoenix	43	29-14	.674	04,0
3. Portland	44	26-18	.591	07,5
4. Golden State	43	24-19	.558	09,0
5. LA Clippers	42	15-27	.357	17,5
6. LA Lakers	43	15-28	.349	18,0
7. Sacramento	43	13-30	.302	20,0



■ *BOSTON — Nancy Kerrigan (zie foto) kreeg vrijdag de kans zich met een verkorte kur te bewijzen voor een jury van deskundigen. Dat nadat zij vanwege een aanval op haar persoon, de kwalificaties voor het Amerikaanse team onderdeel kunstrijden miste.*

Kerrigan werd desondanks samen met rivale Tonya Harding, haar naasten (ex-echtgenoot en een lijfwacht) beraamden de aanval op Kerrigan, genomineerd voor het Olympisch team van de VS. Kerrigan besloot haar kur zonder een keer te zijn gevallen. Ze was zeer ontspannen tijdens haar optreden.

Atlete snel in Berlijn

Nelli Cooman in vorm bij indoorwedstrijden

BERLIJN — Nelli Fiere-Cooman is vrijdagavond bij indoorwedstrijden in Berlijn op de 50 en 60 meter als tweede geëindigd achter de Russische wereldrecordhoudster Irina Privalova. Op de 60 meter verbeterde de atlete van Surinaamse afkomst de tijd waarmee ze zich twee weken geleden in Zwolle kwalificeerde voor de Europese indoorkampioenschappen tot 7.22.

Hoewel het voor de voormalig wereldrecordhoudster de beste prestatie sinds 1990 is, was ze niet tevreden met haar sprints tijdens de Olympische nacht in Berlijn.

"De start is nog niet goed. Ik loop tot de Nederlandse kampioenschappen geen wedstrijden meer, maar richt me op krachttraining. Er is nog veel te verbeteren", aldus de atlete, die erop gebrand is tijdens de indoorkampioenschappen in Parijs weer een titel te verdienen.

Elly van Hulst slaagde er in Berlijn niet in zich te kwalificeren voor de indoorkampioenschappen. Ze finishte in 9.08,90, terwijl de limiet op 9.05,00 staat. "Ik kon niet versnellen toen Christina Mai me passeerde", zei Van Hulst, die de tweede kilometer op kop had gelopen.

Ze noemde haar prestatie "een beetje teleurstellend", vooral omdat er de komende weken geen wedstrijden over 3.000 meter op de kalender staan. "Ik moet het nu op de Nederlandse kampioenschappen proberen, of een poging wagen op de 1500 meter".

Van een overstap naar de wegatletiek wil ze nog niet weten. "De wegwedstrijden in het najaar waren alleen een opbouw voor het indoorseizoen. Ook komende zomer zal ik vooral de 3.000 en misschien een 10.000 meter op de baan lopen".

Op de incourante 1.000 meter werden Laetitia Vriesde, net als Nelli Cooman ook van Surinaamse afkomst, en Stella Jongmans respectievelijk tweede en derde achter de Zwitserse Sandra Gasser. Leon Haan werd op dezelfde afstand bij de mannen zesde.

* * * * *

VOETBAL / RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse selectie neemt tijdens het WK onderdak in een hotel in Saratoga, Californië. Het stadje ligt tachtig kilometer ten zuiden van San Francisco, waar de Zuidamerikanen twee van de drie groepswedstrijden afwerken. Bondscoach Parreira wil uiterlijk 1 juni in de Verenigde Staten arriveren. De trainingen vinden plaats in Santa Clara, ongeveer vijftien kilometer verwijderd van Saratoga.

Ottey vestigt een nieuw record op de sprint

MOSKOU — Merlene Ottey heeft vrijdag bij internationale atletiekwedstrijden indoor in Moskou het wereldrecord op de 50 meter verbeterd.

De 33-jarige atlete uit Jamaica deed precies 6 seconden over de afstand. Dat was driehonderdste van een seconde sneller dan de Russische Irina Privalova. Deze had het record drie dagen eerder in dezelfde hal ook al scherper gesteld.

Verleden jaar was Privalova in Moskou al tot 6,00 seconden gekomen. Die tijd werd echter niet erkend als wereldrecord, omdat de voorgeschreven finishfoto niet was gemaakt.

■ *NEW YORK — Cathy Turner (zie foto) is een van de vertegenwoordigsters van de Verenigide Staten op de Olympische Winterspelen in Lillehammer. Zij doet mee op de discipline short-track. De wereld werd onlangs opgeschrikt door een ongeval in die sporttak, nadat de Nederlandse kampioene Monique Velzeboer verlamd bleef na een val tijdens een short-track race.*



Johan Cruiff na uitschakeling:

'Barcelona niet meer de beste van Spanje'

BARCELONA — FC Barcelona is niet meer de beste voetbalploeg van Spanje. Dat is de uitgesproken mening van de Nederlandse trainer Johan Cruijff. Op die manier reageerde Cruijff op de uitschakeling van zijn team donderdag in het nationale bekertoernooi door tweedeklasser Betis Sevilla. Daarbij beging een andere Nederlander, Ronald Koeman, een cruciale fout.

Bij de Spaanse voetbalfans die weinig op hebben met de traditionele grootheden Real Madrid en Barcelona, speelt het leedvermaak op. Real op eigen veld uitgeschakeld door met 0-3 te verliezen van Tenerife en met acht man te eindigen. Barcelona dat thuis met 0-1 onderuit gaat tegen het kleine Betis.

Johan Cruijff, de laatste drie seizoenen kampioen met Barcelona: "We zijn niet langer de beste ploeg. Ik betwist niet de kwaliteit van Barca, wel het huidige rendement. Ik weet heel goed wanneer op honderd of tachtig procent van het kunnen wordt gespeeld. Ik hoop mij te vergissen, maar weet dat ik gelijk heb. Ik ben niet degene die Barcelona extra moet motiveren. Dat zijn de profs zelf."

De Nederlandse trainer verder: "Het gaat niet aan doelman Busquets de schuld te geven van de nederlaag.

Sommige Spaanse kranten rakelen een anekdote op, die dateert van na de eerste wedstrijd in Sevilla, die eindigde in 0-0. Toen een lokale verslaggever vroeg hoe groot Cruijff de kans inschatte dat Betis de halve finales zou bereiken, antwoordde de Nederlander: "Ik geloof dat je nu niet serieus bent."

Tafeltennissters weggespeeld in Arezzo

Vriesekoop en Hooman verliezen in openingswedstrijden Top-12

AREZZO — Bettine Vriesekoop en Mirjam Hooman verlieten na hun eerste optreden bij de Top-12 het Palasport in mineur, want beiden werden opgezadeld met verlies in de openingspartij. Vriesekoop kwam met 3-1 tekort tegen de tegenwoordig voor Italië uitkomende oud-Russische Bulatova en Hooman met 3-0 tegen de Duitse Strüse. Waar op Hoomans teloorgang alleen maar het predikaat van een volkomen mentale ineenstorting te plakken viel, daar kleefde aan de valse start van Vriesekoop in ieder geval nog de eer van optimaal verweer.

Ook in de tweede partij later op de Italiaanse avond kwam het verschil in vorm tussen Mirjam Hooman en Bettine Vriesekoop tot uiting. Hooman verloor opnieuw zonder noemenswaardig verweer, nu van de Hongaarse Batorfi.

Vriesekoop daarentegen realiseerde zich na een verloren eerste game tegen de Duitse Jie Schopp, dat een uiterste krachtsinspanning nodig was om haar kansen op een hoge klassering intact te houden. In een kwalitatief hoogstaand duel speelde Vriesekoop vervolgens Schopp naar een 3-1 nederlaag.

Vriesekoop heeft een hernieuwde Top-12 triomf nog steeds in eigen hand. Voor Mirjan Hooman lag de sleutel voor een goede start van haar achtste Top-12 op het mentale vlak. Omdat van de voorgaande zeven edities alleen de versie in Den Bosch in '91 een goede afloop kende —Hooman won dat jaar met overmacht — bestond er weinig geloof in een plotseling opflakkerende liefde voor het prestigieuze evenement.

Toch leek de Duitse Strüse voor Hooman een ideale opponente om eindelijk af te rekenen met haar Top-12 syndroom. Onlangs in Duits competitieverband had zij de 'werker' Strüse nog kunnen ontregelen. Maar vrijdag zat dat er geen moment in. Tafeltennis vraagt veel: Techniek, een optimale fysieke gesteldheid, taktisch inzicht, maar bovenal stalen zenuwen.

Hooman, zo kan gegeven haar 28-jarige leeftijd geconcludeerd worden, beschikt daar zeker bij de start van de Top-12 zelden over. Ook tegen Strüse regende het fouten, omdat de rust ontbrak om de effectballen van de Duitse goed in te schatten. Een kansloos verlies (14-21, 11-21 en 16-21) was het gevolg.

Coach Frits Kantebeen zag zijn pupil worstelen vanaf de tribune. Kantebeen is het door de tafeltennisbond verboden zich officieel met de coaching te bemoeien. Hij deed dat derhalve op afstand. Zijn taak was het verder Hooman ervan te overtuigen, dat het nog steeds mogelijk was van een haattot een liefdesverhouding met de Top-12 te komen. Winst op de Batorfi moest daartoe als elixer dienen. Maar ondanks een gewonnen derde game verslikte Hooman zich ernstig in wat een liefdesdrank had moeten worden.

Het verlies van Vriesekoop had niets met mentale factoren van doen. Ook de Amsterdamse kende in haar lange Top-12 verleden wel eens verkrampte nederlagen in de aanvangsfase, maar tegen verdedigster Bulatova kon Vriesekoop zich snel door haar nervositeit heen vechten. Tot 14-7 in de eerste game speelde zij de oud-winnares van '86 en '88 alle kanten op. Toen nam Vriesekoop een paar ballen net iets te lichtzinnig op. Bulatova kwam terug in de game, waar haar tegenstandster verkrampte en eigende zich alsnog met 23-21 de openingsgame toe.

In de tweede game strafte Vriesekoop bekwaam een te aanvallende benadering van Bulatova af, waarna ze in de cruciale derde game aan 15-12 en 19-16 niet genoeg had. Die psychologische tik kwam Vriesekoop niet meer te boven in de met 17-21 verloren slotgame.

Dusan Tigerman trad bij Vriesekoop als coach op. Jan Vlieg, op kosten van de Amsterdamse in Arezzo aanwezig, zat op de tribune en analyseerde de partij. Dat deed Vlieg ook met het spel van de volgende opponente: de Duitse Jie Schopp. Vriesekoop profiteerde later van de informatie van haar privé-coach.

SPORT AGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
Zwembad:
open van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur: dinsdag- en donderdagmorgen gesloten.

SENTRO DI BARRIO JANWE
Dammen:
elke donderdag van 15.00-18.00 uur damles en -training voor de jeugd vanaf acht tot achttien jaar.
Schaakvereniging Janwé:
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur schaakles en -training voor de jeugd vanaf zeven tot 23 jaar.

SKOL DI DAM STRATEGIA
elke donderdag van 19.30-23.00 uur in Sentro di Bario Janwé.
elke zaterdag van 09.00-12.00 uur in IPK-gebouw (naast Martinus mavo, Plasa Brion.

RUST & BURGH
(Schaakvereniging Curaçao)
iedere maandagavond om 20.00 uur gelegenheid tot schaken.



■ *NEW YORK — Greg Foster (rechts) van de Verenigde Staten bewees nogmaals in goede vorm te zijn. Hij won op overtuigende wijze de 60 meter hordels. Dat was op de Millrose Games die momenteel in New York worden gehouden.*

O'Sullivan van zesde mijltitel afgehouden

Bruton zegeviert in New York op Millrose Games

NEW YORK — De mijl is Iers gebleven bij de traditionele Millrose Games, maar de nieuwe generatie haalde de oude in. Schuldbewust, dat wel. Op de laatste tien meter streefde Niall Bruton zijn landgenoot Marcus O'Sullivan voorbij, om die met een tijd van 3.58,71 van zijn zesde zege in New York af te houden. De 22-jarige Bruton, die aan de Universiteit van Arkansas studeert, verklaarde na afloop dat hij de eindsprint tegen zijn idool bijna niet aandurfde.

"Het is toch een grootheid die je voorbij gaat. Ik had het gevoel dat ik iets slechts deed. Alle toeschouwers veerden op en moedigden Marcus aan. Na afloop heb ik hem mijn verontschuldigingen aangeboden. Ik moest wel", bekende Niall Bruton. Zijn overwinning was de dertiende Ierse in achttien Millrose Miles. Eamonn Coghlan won het onderdeel, vaak het hoogtepunt van de Millrose Games, zeven maal.

Greg Foster, die na een ondermaats seizoen in 1993 wilde stoppen, begon 1994 snel als in z'n gouden jaren. De 35-jarige Amerikaan won de 60 meter horden in 7,61 seconden en pakte zijn tiende Millrose-titel. "Ik was als de dood dat het fout zou gaan", zei de drievoudig wereldkampioen op de 110 meter. "Ik had me ook wel iets op de hals gehaald door me precies zo op het seizoen voor te bereiden als vorig jaar. Gelukkig weet ik nervositeit om te zetten in positieve energie."

De Amerikaanse sprinter Henry Neal won, in een sterk bezet veld, de 60 meter in 6,55. Het verschil met de Canadees Bruno Surin was miniem. Leroy Burrell en Jon Drummond, leden van het gouden Amerikaanse WK-team op de 4x100 meter, werden respectievelijk derde en vijfde. Bij de vrouwen versloeg Gail Devers op dit onderdeel haar Amerikaanse rivale Gwen Torrence in zeven seconden precies.

Op de 800 meter was Maria Mutola een klasse apart. De atlete uit Mozambique, de belangrijkste concurrente van Olympisch kampioene Ellen van Langen, finishte op haar gemak en bleef alleen daardoor niet onder de twee minuten: 2.00,23. Alleen Joette Clark bleef in de buurt. De mijl was voor Hassiba Boulmerka. De Algerijnse nam met nog 600 meter te gaan de kop over van de Russische Loedmilla Rogatsjova en keek niet meer om: 4.30,01.

De tijdelijke rentree van Dwight Stones, de eerste atleet die over 2,30 meter ging, was geen succes. De wereldrecordhouder van 1976 (2,32) wilde bewijzen dat hij als 40-jarige de 2,14 nog kon halen. De 'master' kwam niet hoger dan 2,04.

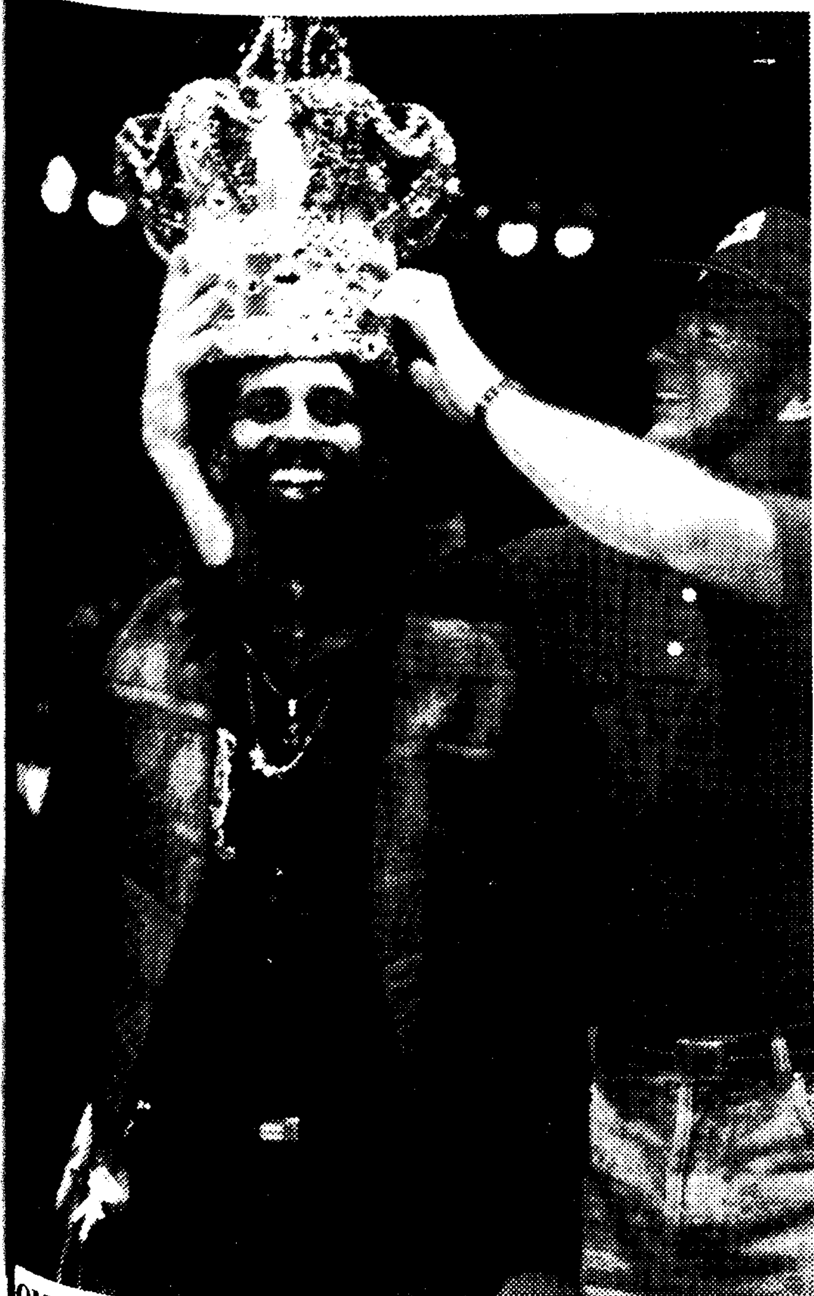
Organisator met de dood bedreigd

GARMISCH-PARTENKIRCHEN — De voorzitter van de organisatie van de wereldbeker skiwedstrijd in Garmisch-Partenkirchen, waar de Oostenrijkse Ulrike Maier het afgelopen weekeinde verongelukte, is met de dood bedreigd.

De woordvoerder van de wedstrijdleiding maakte vrijdag bekend dat bij het secretariaat telefonische dreigementen waren geuit aan het adres van Hubert Ostler, de eerste man van het evenement. De dreigementen hadden Ostler, in het dagelijks leven architect, niet persoonlijk bereikt. De politie is ingelicht.

Ook de Oostenrijker Kurt Hoch, voorzitter van de afdeling wedstrijdsport voor vrouwen van de Internationale Ski Federatie (FIS), heeft dreigementen ontvangen. Hij heeft inmiddels om politie-bescherming voor hem en zijn gezin gevraagd.

Carnaval Aruba



...Rei di Tumba Papito Rafael...

OM KWART voor een s het vanochtend dan ver dat ESSO-vertegen- oordiger Henry Coffie, aria Monica van den



sch van de Aruba Tivo- lub tot de 31e jeugdko- ngin van Aruba kon onen. Hieraan ging een elgeslaagde avond oraf, waar alle twaalf ndidaten zich goede oninginnekandidaten onden. Zij werden eeds weer aangemoe- gd door hun aanhan- rs, gewapend met lonnen en lawaaimate- al om hun steun nog eer kracht bij te zetten. erste runner-up werd riela Vega (Colegio Aru- no), tweede runner-up delea Briceno (School- ugd), derde Indira amper (San Nicolas) en erde Jenice Croes uliana School). Inna es (Santa Cruz) werd de best gekostumeerde ndidadte uitgeroepen.

uim 7.000 mensen lden het Aruba Entertain- ent Center tot de laatste aats. Maria Monica bleek gehele avond de sterkste ndidaat te zijn, hoewel op hielen gevolgd door de olegio-koningin Dariela ega. Bij de eerste verkie- ng van de beste show ging eze eer naar Maria Monica n den Bosch (Tivoli) met s runner-up de show van ariele Vega. Het lawaai in et Entertainmenmt Center rak los toen prins en ancho Maria Monica als de le jeugdkoningin van Aruba aar voren haalden. In jubel- emming ging het gevolg aar de Aruba Tivoliclub, aar tot vroeg in de ochtend ejumpt werd en de beentjes an de vloer gingen.

***

inister ing. Eddy Briesen nthulde gistermiddag in het kura restaurant de officiële oster van het veertigjarig rubaanse carnaval. Het unstwerk is ontworpen door odney Vingal van Fast igns en is met name edoeld voor verzamelaars. e posters zijn genummerd n de kopers ontvangen een ertificaat van de echtheid. r zijn slechts 250 posters, e 10 dollar per stuk kosten. e door Vingal gesigneerde ster kost 25 dollar. Voorts jn er ook T-shirts met dit raaie en kleurrijke mbleem beschikbaar tegen 12 dollar per stuk. De poster symboliseert carnaval met een gemaskerde vrouw, waarbij de kleuren van de Arubaanse vlag overheersen. Rond haar nek draagt zij een kralensnoer met daaraan 4 medialles waar 40 op staat, en 3 met het SAC-embleem. Bovenaan de poster staat met grote letters 'Carnival 40' en onderaan 'Aruba 1994'.

SAC-voorzitter Milo Croes en minister Briesen juichten dit initiatief toe, waarbij Milo Croes erop wees dat dank zij het Arubaanse carnaval de eerste maanden van het jaar ook voor de handel actieve maanden zijn.

Het was Lin Young die het initiatief nam voor deze poster en een gedeelte van de opbrengst aan de SAC zal schenken. De SAC heeft dan ook de poster en T-shirt als haar officieel embleem voor 40 jaar carnaval gekozen. Bij de onthulling waren de ontwerper en initiatiefnemer alsmede Edwin Young en Gerald Luidens aanwezig. Voor meer inlichtingen kan gebeld worden met 27760, 30355 of 38744.

***

Het politiekorps is de komende dagen goed voorbereid om tegen alle incidenten te kunnen optreden, zo laat commissaris Lucas Rasmijn in een verklaring weten. Dit in verband met een vechtpartij afgelopen zondag bij de kinderparade te San Nicolas door twee groepen, die bij de politie bekend zijn. Tijdens de vechtpartij werd zelfs een politieagent mishandeld en bedreigingen tegen de politie geuit. Commissaris Rasmijn stelt duidelijk dat de politie de komende weken met alle kracht gaat optreden tegen orde verstoringen. Het is de politie bekend dat een groep jongeren zal doorgaan met dit soort ongeregeldheden, met name bij carnavals activiteiten. Dienstdoende agenten zullen met kracht optreden. Ouders worden verzocht hun kinderen te wijzen op het feit dat zij zich moeten gedragen en bij moeten dragen aan een ordelijk verloop van dit jubilerende carnaval.

***

Voorts constateerde de politie dat schoolgaande jeugd, zowel jongens als meisjes, met flessen bier in hun handen lopen. Een dringend beroep wordt gedaan op de verkopers om geen alcohol aan minderjarigen en bier in flessen te verkopen. Minister van Justitie liet reeds duidelijk weten dat de politie opdracht heeft om strenge controle uit te oefenen op flessenverkoop. De bewindsman had met eigen ogen in San Nicolas gezien dat iemand met zes flessen bier liep.

Vijfentwintig kisten Heineken zijn beschikbaar om verdeeld te worden onder de tien winnaars van de Heineken trailer campagne. Het enige wat men moet doen, is zijn trailer met Heineken versieren. Aan de vooravond van de grote parade in Oranjestad worden de winnende trailers vastgesteld. Iedere winnaar krijgt een parasol en TV-Heinekenshirt. De eerste prijs is 10 kisten Heineken, de tweede prijs 5 kisten, derde prijs 2 kisten en vierde tot en met tiende prijs ieder één kist Heineken.

***

Colegio Kraanwinkel vierde carnaval. Leerkrachten, leerlingen met hun ouders kwamen in de Caiquetio Club bijeen, waar een uitgelaten stemming heerste. Chislainde Vrolijk werd tot koningin van de kleine kant gekozen en gekroond door Franklyn Bareno, die hiervoor de broodjes in Bright Bakery in de steek liet. Do Croes van Charlie's Self Service kroonde Dianne Vrolijk tot koningin van de grote kant. Tot prins en pancho van de kleine kant werden gekozen Prins Mickey (Jayon Kock) met zijn pancho Mouse (Kendrick Dania). Bij de grote kant werd Garvey Tromp prins SAC en pancho Asoma (Richenel Besselink).

***

De prettige sfeer die op het postkantoor heerst, demonstreerde zich gistermiddag in een geslaagd carnavalsfeest. Aangezien het postkantoor aan het einde van het jaar nog in de verbouwingen zat, werd besloten toen geen feest te vieren, maar dit met carnaval te doen. Dank zij de inspanningen van het personeel was het gistermiddag dan zo ver. Voor de eerste maal een feest in het gerenoveerde postkantoor. De nu ruime moderne posthal was versierd met slingers en ballonnen. Enkele personeelsleden liepen zelfs met een funmeter, die op maximum stond. Na sluitingstijd werd met discomu-

ziek het feest ingezet, waarbij zelfs de minister van Verkeer en Vervoer Benny Nisbet met zijn secretaressen, waarvan de posterijen altijd veel medewerking krijgt, een carnavalskijkje kwamen nemen. De sfeer was uitstekend en het bewees weer eens, dat het postkantoor, dat in het verleden nog al eens in het negatieve nieuws stond, de goede weg is ingeslagen naar een goed lopend bedrijf waar geheel Aruba trots op kan zijn.

Overigens is postdirecteur drs. G. Peterson een uitstekend 'verkoper' van het bedrijf met 140 man personeel dat onder zijn leiding staat. Tussen de carnavals voorbereidingen maakte hij van de gelegenheid gebruik Amigoe te laten zien dat niet alleen het gebouw vernieuwd is maar in het gebouw ook een prettige werksfeer is geschapen voor het personeel. Daarover zal *Amigoe*, na de carnavalsdrukte, uitvoeriger schrijven in weekendbijlage Napa.

■ *WILLEMSTAD — Grupo Chulito die dit jaar voor de eerste keer aan de Gran Marcha meedoet, hield vrijdag een zeer geanimeerd en goed geörganiseerd jump up. Veel carnvalvierders vonden alweer de weg naar Saliña. De jump up eindigde op Rust & Burgh waar de leden van Grupo Chulito en andere genodigden tot in de late uren bleven doorvieren. Op de foto een deel van de deelnemers aan de jump up van de carnavalsgroep van Maduro & Curiel's Bank (MCB) ofwel Grupo Chulito.*



Carnaval Curaçao

NOG EEN NACHTJE slapen en dan zullen we eindelijk de kinderop tocht krijgen met deelname van 1722 kinderen. Als de leiders, bestuurders en musici erbij geteld worden nemen een totaal van 2088 personen deel aan deze optocht. De optocht start om precies een uur 's middags op de kruising bij hotel Holiday Beach. Alle voertuigen moeten uiterlijk elf uur 's morgens op het startpunt aanwezig zijn, terwijl de deelnemers om twaalf uur worden verwacht. De bestuurders van de voertuigen en praalwagens moeten gebruik maken van de Koningin Juliana brug.

De groepen met oneven nummers (1-3-5 enz.) worden op het zuide-lijke gedeelte van de Pater Eeuwensweg opgesteld, dus naast het trottoir tegenover het SVB gebouw en de groepen met even nummers (2-4-6- enz.) worden op het noordelijke gedeelte opgesteld naast het trottoir tegenover El Tributo.

* * * * *

BIJ AANKOMST in Stadion Johnny Vrutaal zullen de voertuigen met muziekgroepen op de Pater Eeuwensweg moeten doorrijden richting viaduct. Alleen de deelnemers en hun fouragewagens worden tot het stadion toegelaten. De bussen die voor het transport van de deelnemers zorgen, kunnen op het terrein voor het stadion parkeren.

* * * * *

DIT JAAR worden de prijzen over de volgende categorieën verdeeld: 1. Beste afgewerkte groep; 2. Groep van het jaar; 3. Meest Creatieve groep, 4. Lokale culturele groep, 5. Luxe Groep, 6. Origineelste Groep, 7. Best verlichte groep (dit geldt alleen dinsdagavond) 8. Individueel van het jaar; 9. Creatieve individueel; 10. Best versierde voertuig van muziekgroepen, 11. Fouragewagen, 12. Commerciële praalwagen, 13. Niet commerciële praalwagen en 14. Beste en mooiste 'Piece'.

* * * * *

DE KINDEROPTOCHT gaat dit jaar niet naar Punda zodat veel meer mensen zich naar Otrabanda zullen begeven. Vanaf tien uur 's

morgens zullen de voornaamste wegen gesloten worden voor het verkeer. Dit betekent dat de mensen reeds in de morgenuren naar Otrobanda moeten rijden om een goede parkeerplaats te bemachtigen. De carnavalscommissie doet een beroep op voornamelijk de volwassenen om zich zodanig te gedragen dat de kinderen rustig kunnen jumpen. Er zijn 's avonds genoeg jump-up's gedurende de week waaraan volwassenen kunnen deelnemen.

* * * * *

AMSTEL herinnert iedereen aan de wedstrijd voor de best versierde stellages of trailers langs de carnavalsroute.

Uiteraard moet zowel Amstel of Malta Amstel opvallend 'aanwezig' zijn. Dus niet alleen stickers plakken of slingers ophangen. Een andere voorwaarde is dat alleen Amstel als enige biersoort in deze stellages geserveerd mag worden. De eerste prijs is f. 1500,-- en tien kratten bier; 2de prijs f. 750,- - en vijf kratten bier en 3de prijs f. 250,-- en twee kratten bier.

* * * * *

DAYANARA PETRONELLA werd gisteravond tijdens een zeer geani-meerde show in Parke Himno i Bandera tot carnavalskoningin van Banda Abou gekozen. De show was op zeer hoog niveau en werd gecoördineerd door mevrouw Marelyn Schoop.

De ceremonie-meesters Mylene Richardson en Sidney Saturnino deden ook goed werk. Dayanara kreeg tevens de prijs voor de meest talentvolle kandidate. Op de tweede plaats eindigde Arelys Janga, tevens de populairste kandidate en derde werd Maureska Mathilda.

De nieuw gekozen prins en pancho gekozen werden uitein-delijk Prins Kantante (Rannick Sluis) en Pancho Musikal (Rig-nald Tiel). Vanmiddag zal de verkiezing van de kinder-carnavalskoningin en kinder-prins en pancho in Parke Himno i Bandera plaats-vinden.

* * * * *

JUMPING HATS HUBENIL presenteert dit jaar de 'Droom van Carnaval'. Zowel de prins en pancho als de carnavalskoningin hadden dezelfde droom. Alle beesten zullen tezamen met de kinder groepen aan de optocht meedoen. En de kinderen zullen als beren verkleed zijn. Deze tachtig kinderen (52 meisjes en 28 jongens) zullen morgen met de beren samen jumpen, eten en drinken.

Men heft ook vier 'Road Pieces' die elk een fanta-sie van een feest in een tuin voorstelt. Een mooie praalwagen zal ook niet ontbreken. De voornaamste materialen die gebruikt werden zijn schuim, hout en glitter. De muziek zal worden verzorgd door La Banda Super Jumbo.

* * * * *

GRUPO TAN TEN TIN organiseert vanavond een knalfeest in Hotel Las Palmas met muziek van Doble R en La Banda Super Jumbo. Kaarten kosten f. 20,-- en zijn verkrijgbaar bij alle leden van deze groep en ook bij de ingang.

* * * * *

GRUPO HOSPITAL heeft gisteravond in een volle Holiday Beach Hotel haar carnavalskoning en koningin gekozen. Deze werden Germaine Apostel en Melvin Jones. Vooral de toespraak van Germaine maakte een goede indruk op zowel de juryleden als het publiek.

* * * * *

EEN DRINGEND beroep wordt op iedereen gedaan om a.u.b. morgen plastic vuilniszakken mee te nemen om alle blikken, flessen en ander materieel in te gooien. [illegible] om de straten en trottoirs niet nog meer te bevuilen. Selikor zal wel present zijn, maar een helpende hand is altijd van harte welkom. Aan onze kinderen wensen wij een prettige en gezellige kinder carnavaisoptocht toe.



■ *WILLEMSTAD — De carnavalsgroep van het Sint Elisabeth Hospitaal (Sehos) heeft wederom bewezen dat het goed is in het organiseren van carnvalsactiviteiten. Onder grote publieke belangstelling vond de verkiezing van de eigen Reina i Rei di Karnaval plaats.*

Shermaine Apostel-Richardson werd door de jury uitgekozen tot de nieuwe carnavalskoningin van de Sehos-groep, terwijl de Rei di karnaval Melvin Jones is geworden. Op de foto het tweetal dat de carnavalsgroep van Sehos dit jaar zal leiden in de Gran Marcha.

Kinder Karnaval Groepen 1994

Protokol FKK Prins en Pancho en Reina di Karnaval

groep	aantal	thema	muziek
A01. Rayonan di Solo	95	Kòrsou na Koló	Doble R & SSS
A02. Los Caramelitos	70	Folklor di Spanja	DJ Kleine Man
A03. Kompa Nanzi	35	Ban subi fli	Time
B04. Explotion and Co	08	Fantasia di sombre	geen muziek
B05. Grupo di Nos	36	Angelitos den shelu	DJ Hot Dog Disco
B06. Fantastiko	55	Fantasia di sinta	DJ
B07. Coca Cola	75	Bailarina	Kon Klase
B08. Sweet Sugar	60	Mucha ta sinya mucha	Explosivos
B09. Sonrisa	100	Fiesta di Sonrisa	DJ Prim Hand Sound
C10. Nos Kreashon	96	Un wega	Elma Gregg i Orkesta
C11. Nos Ambiente	40	Fiesta di futbòl	Brass Express
C12. Awe ta nos dia	50	Tiger	geen muziek
C13. Mahuma Hubenil	??	Hawaii	geen muziek
C14. Jeans Foundation	50	Fantasia di jeans	Pincho i grupo
D15. Jumping Hats	92	Un soño Karnavalseko	La Banda SJ
D16. Isla	121	Diskubriendo Amerika	DJ
D17. SIDEKAR	80	Mondi ariba abou	O.K. Band
D18. Trupial	30	Boer i Boerin	geen muziek
D19. Teremoto	40	Selebrando 10 anja	DJ
E20. Flornan di Futuro	34	Los Mosqueteros	DJ
E21. De Colores	54	Fantasia di sinta	geen muziek
E22. Beastel	30	Jardin di flor	geen muziek
E23. Boolchand group	100	Mira, skucha i disfruta	DJ SP
E24. Miranan miranos	30	Pareha felis	DJ

Nog geen sprake van akkoord bij dialoog:

China, Taiwan: iets dichter tot elkaar

PEKING - De Volksrepubliek China en Taiwan hebben vrijdag besprekingen afgesloten zonder dat overeenstemming is bereikt. Dat zei een Taiwanese functionaris die met de besprekingen is belast. De gesprekken worden in maart in Peking voortgezet. Wel zijn de verschillen van mening iets minder groot over netelige kwesties, zoals de repatriëring van illegale Chinese vluchtelingen en vliegtuigkapers. De details hierover moeten echter nog verder worden uitgewerkt, aldus de zegsman. De afgelopen jaren is een groot aantal Chinezen illegaal naar Taiwan getrokken om daar hun geluk te beproeven. Ook zijn diverse piloten uitgeweken en werden vliegtuigen door kapers gedwongen naar Taipei te vliegen. Naar verluidt heeft Taiwan er in principe mee ingestemd de kapers uit te leveren, maar is nog geen volledige overeenstemming bereikt. Ook is vooruitgang geboekt in de besprekingen over een dispuut tussen Chinese en Taiwanese vissers.

Vertegenwoordigers van beide landen ontmoetten elkaar voor het eerst in Singapore, om zich te buigen over de kwesties. Sinds de burgeroorlog in 1949 werd beëindigd, heeft Taipei jarenlang elk officieel contact met Peking verboden. Eind jaren '80 werd dit beleid enigszins versoepeld om indirecte economische contacten mogelijk te maken.

[illegible]

BRASSCHAAT - Het Belgische leger is "zeer, zeer tevreden met de Agusta-helikopter". Met deze uitspraak probeerde de chef-staf van het leger, generaal Berhin, in ieder geval de twijfel weg te nemen over de technische aspecten van deze omstreden vliegmachine.

Over de geur van smeergeld die boven de aankoop van de 46 toestellen van de Italiaanse fabriek Agusta hangt, kwam er echter geen woord uit zijn mond. "Dat is een zaak van de politici." Berhin maakte zijn opmerkingen vrijdag op de vliegschool in Brasschaat, ter gelegenheid van de overhandiging van de laatste helikopter aan het leger.

Directeur van Artsen zonder Grenzen na b

Afghanen vinden sit in hun land uitzicht

KABUL - De tienduizenden mensen die het kapotgeschoten Kabul ontvlucht zijn, verwachten niet ooit nog terug te kunnen naar hun huis. Grote delen van de stad zijn kapotgeschoten, het einde van de burgeroorlog is nog lang niet in zicht. Zo meent men bij Artsen zonder Grenzen. Daar weet men ook dat functionarissen van de Verenigde Naties (VN) eveneens uiterst pessimistisch zijn oover een oplossing van de burgeroorlog in Afghanistan." Directeur Jacques de Milliano van Artsen zonder grenzen (AZG) schetste na zijn bezoek aan het vluchtelingenkamp Shar Sahid, nabij de Oostafghaanse stad Ja uiterst somber situatie verslec dag. De mense kamp arriveren ze nooit meer Er is nog nauwe verkrijgbaar. brood dat de ba uitkomt, wordt dellijk door mi het regeringsle genomen. De v vertellen ook d troepen van pr hanuddin Rab onder dwang re

De grootste Milliano is dat rond Jalalabad o de vluchtelinge uit kunnen al taanse grens di zitten dan tusse aambeeld gevan

Betrokkene gijzeling ag politie beke

AMSTERDAM mannen die d morgen waren bij de gijzeling politie-agente land, zijn bi bekend van in diefstallen met

De man die de zelde is 32 en ko ere. Hij is bekend stallen met gewe penbezit, verzet politie en openlij pleging en misha man die meteen resteerd op de A de gijzelingsactie is 26, komt ook uit is veroordee inbraken. De 32- ligt in een zie Haarlem met die hij opliep bij tatie in Overveen Bloemendaal). De politie-agente en nelijke collega m morgens de auto mannen aanhiel opgevangen door hulpteam van damse politie.

[...]AIRE AGENDA

[...]E: 8000/
[...]WEER: 8222/
[...]ENTRALE: 8845
[...]ITAAL: 8900/
7446/
[...]nr. 14
[...]ARDENTEHUIS: 8350

[...]NBARE BIBLIOTHEEK
[...]ngstijden voor het publiek:
[...]ndijk:
[...]dag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, [...]sdag en donderdag van 08.00-12.00/ [...]-18.00 uur; vrijdag van 08.00-12.00/ [...]-17.30 uur.
[...]on:
[...]sdag van 14.00-18.00 uur en vrijdag 14.00-17.30 uur.

[...]TKANTOOR
[...]ningstijden)
[...]lverkoop
[...]dijk (tel.: 8508): maandag t/m don[...] van 07.30/12.00.13.30-17.00 uur; [...] van 07.30-12.00/13.30-16.00; zat[...] gesloten.
[...]on **(tel.: 8214):** maandag t/m vrijdag 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; [...]dag gesloten.
[...]loket
[...]wissels, Postspaarbank, Sigu- cheque en Giro Betaalkaart)
Kralendijk en Rincon: maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.00-16.00 uur; zaterdag gesloten.

SERVICE CLUBS
Lions: informatie H. van Bommel, tel.: 8896.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Restaurant Beefeater.

SLACHTHUIS LVV
(tel.: 4393)
open van maandag t/m vrijdag van 06.00-14.30 uur. In verband met planning van te voren aantal slachtdieren bij keurmeester melden.

DIERENARTS
(Kaya Lagoen 24-A, Antriol)
spreekuren maandag, woensdag en vrijdag van 13.30-14.30 uur; spreekuur te Rincon elke donderdag van 17.00-17.30 uur bij Hulpbestuurskantoor.
Voor **spoedgevallen** gelieve tel.: 4255 te bellen of fax 7655.

STICHTING DIERENASIEL BONAIRE
Bonaire Animal Shelter Foundation
(Lagunweg 26. Tel.: 4989)
openingstijden maandag t/m zaterdag van 08.00-12.00/15.00-17.00 uur.

KLACHTEN(BEZORGING)
Shon Ma Carolina, Blvd. J. Abraham 15, tel.: 8204 (na 18.00 uur tel.: 8342).

Ex-minister Papa Statia

Ernstige fouten gemaakt bij ballotage eigendomsterreinen

KRALENDIJK — Ex-minister Camilo 'Papa' Statia kan niets onregelmatigs ontdekken in de manier van innen van inkomsten- en grondbelasting. Hij weet dat technische bijstanden dat doen via een systeem dat bij de Europees Nederlandse cultuur past. "Ik constateer echter wel dat de uitvoering en de hoogte van de grondbelasting niet geheel conform de opzet van de wettelijke regeling is".

Dat zegt Statia, die in feite brevetten van onbekwaamheid uitdeelt aan de Inspecteur van Belasting en de beide taxateurs die naar zijn mening onbehoorlijk werk hebben geleverd. Statia is kennelijk het zware geschut dat de UPB in stelling brengt om het imago van de besturende partij weer wat op te vijzelen. De ex-minister van Ontwikkelingssamenwerking en Gezondheidszorg herinnert eraan, dat hij in 1957 hetzelfde heeft meegemaakt op Aruba waar hij als ambtenaar was belast met de heffing van grondbelasting. Zijn toenmalig hoofd van de belastingdienst verhoogde tegen de adviezen van Statia in toch de grondbelasting, waartegen de Arubaanse bevolking energiek in opstand kwam. "Het resultaat was, dat de overheid dit trotse hoofd van belastingen ontsloeg en de eerder geheven belasting herzag. Maar nu op een correcte manier", aldus Papa Statia.

Overigens wil Statia niet zeggen, dat alles fout is gegaan op Bonaire. Hij vindt echter wel, dat met de braakliggende terreinen behoorlijk wat fouten zijn gemaakt, die nu een aanzienlijk nadeel opleveren voor de grondeigenaren.

"Dat is veroorzaakt door de aangetrokken taxateurs die waarschijnlijk geen notie hebben van belastingen en daar ook geen cursus voor gevolgd hebben. Zij hebben de terreinen geschat op een speculatieve commerciële waarde. Dat is tegen de wet op de grondbelasting. zo luidt de lezing van Papa Statia, die het kwalijk vindt, dat bij de schatting niet gesproken is met de eigenaren van de terreinen.

"Zij hebben op een afstandje de eigendommen van de mensen op de belastbare waarde geschat. Dat is niet de manier waarop het behoort te gebeuren. In werkelijkheid is dat onbehoorlijk", zegt Statia die zijn betoog ondersteunt met enkele voorbeelden.

"Op Lac is er iemand die zijn terrein aan het water voor tien of twintig gulden kan verkopen. Dat gehele stuk aan het water kan dus op die waarde geschat worden. Maar het is natuurlijk absurd om de hele plantage of de knoek op dezelfde vierkante-meterprijs te bepalen. Hetzelfde geldt voor Belnem waar iemand misschien 100 dollar per vierkante meter wil betalen. Dan mag toch niet alle omliggende grond tot die prijs verhoogd worden. Alleen maar omdat er een koper is die dat voor een stuk terrein wil betalen?"

Statia vindt, dat er een glijdende schaal toegepast moet worden. Statia herinnert er aan, dat boven elke inspecteur van Belastingen een regering staat. Die regering bestaat uit ministers en zij zijn verantwoordelijk. Statia legt uit dat de minister van Financiën de zaak rond de grondbelasting heeft overgedragen aan zijn staatssecretaris (Teli Pikerie) en die heeft een uitvoerende macht.

Op het moment dat er hevig door de bevolking werd geprotesteerd tegen de hoge aanslagen en de foute interpretatie, aanvaardde Statia naar zijn zeggen zijn verantwoordelijkheid als Bonaireaanse minister en protesteerde hij in de Ministerraad, waar hij ook zijn bezorgdheid uitsprak. Volgens Statia gaf de Raad van Ministers opdracht aan Pikerie om meer aandacht te besteden aan het probleem. Ook vond de Raad van Ministers volgens Statia dat iemand aangesteld moest worden die de vragen en klachten van de aangeslagen belastingplichtige kon beantwoorden en de fouten kon herstellen.

Papa Statia wijst er ten overvloede op, dat iedereen bezwaar kan maken tegen de aanslag door het sturen van een bezwaarschrift. "Nadat het onderwerp in de Ministerraad was behandeld, stelde ik de Bonaireaanse Statenleden en de eilandsraadsleden van de UPB op de hoogte van de ontwikkelingen. Later werd er een motie aangenomen in de eilandsraad over de betaling van de verschuldigde en achterstallige belastingen". Dat zegt ex-minister Statia die zelf niets meer kon doen, omdat hij ontslag had genomen als minister.

GERECHTVAARDIGD

Papa Statia staat volledig achter het protest dat nu op Bonaire wordt gehoord. Hij vindt de actie van mevrouw Ellen Willems-Herrera volkomen gerechtvaardigd. Aan de andere kant zegt Statia dat degenen die hun terrein of huis tegen astronomische bedragen verkopen, kunnen verwachten aangeslagen te worden op bedragen die zij zelf hebben bepaald.

Inmiddels zal Papa Statia via de UPB Statenleden aan staatssecretaris Pikerie vragen, de termijn voor het indienen van een bezwaarschrift te verlengen met vier maanden. Het merendeel heeft namelijk geen bezwaarschrift ingediend en de tijd daarvoor is op 31 januari verstreken.

■*KRALENDIJK — De blinde zanger van folkloristische liedjes Nemencio Winklaar uit Rincon, heeft een compact-disc uitgebracht. De eerste die hem mocht ontvangen was gezaghebber mr Frits Goedgedrag. Donderdagavond presenteerde Winklaar zijn cd in grotere kring, waaronder de Bonaireaanse media. Op de foto Nemencio Winklaar en gezaghebber Goedgedrag.*

Hoed van blanke sheriff past Hirsch Ballin niet

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — "Het is de vraag of minister Hirsch Ballin de koele tropenbries even behaaglijk door de snor zal strijken als anders, wanneer hij op werkbezoek is aan de Antillen. De houding van grote blanke sheriff die orde op zaken eist, pas hem niet meer nu hij echte vaderlandse roomboter op het hoofd heeft".

Dat schrijft deze week "Vrij Nederland" in de parlementaire rubriek "Gedachten op dinsdagochtend". Het blad wijst op de recente publicaties in onder meer NRC-Handelsblad volgens welke meer dan tien jaar lang grote hoeveelheden drugs vanuit Colombia via "onze vroegere Westindische bezittingen" naar Nederland zijn gesmokkeld.

Nu is vastgesteld dat veel betrokkenen dat allemaal exact wisten, behalve de Nederlandse minister van justitie en zijn hoogste ambtenaren. "Zijn gastheren en -dames daarginds (op de Antillen) zullen er overigens wel in slagen hun lachen in te houden. Dat deden ze daarvoor ook al" schrijft VN.

Niet iedereen zal de verhalen van de NRC-journalisten Haenen en Buddingh' even opgetogen lezen. Het is volgens het weekblad "bananenrepubliekerig, eèn speciek genre, net als destijds CIA-KGB spionage. Maar wie het wel gelooft dat Escobar in Nederlandse wegrestaurants zat of dat Bouterse de landingstrips op eigen junglegrond liet aanleggen moet toch (en minstens met verbazing) constateren dat de Nederlandse politie tot in de details toe was ingelicht. Er zijn talloze rapporten gemaakt die op mysterieuze wijze nooit minister Kortals Altes hebben bereikt. Steeds als er in die tijd vragen werden gesteld — zoals in het "Tijdschrift voor de Politie" in 1989 op de betrokkenheid van Bouterse c.s. bij de drugssmokkel werd geduid — liet de minister weten dat er geen "concrete" aanwijzingen waren.

Dat de NRC-journalisten hun bevindingen juist nu publiceren is natuurlijk een toeval, maar dan wel een door de voorzienigheid gezegend toeval, vindt VN. Hun verhaal vormt het voorspel tot de troebelen tussen Nordholt en Wiarda, de politiechefs van Amsterdam en Utrecht. Hirsch Ballin was na het debat in de Tweede Kamer over Nordholt-Wiarda tamelijk vrolijk, concludeert "Vrij Nederland". Handenwrijvend zei hij dat de broederstrijd tussen die hoofdcommissarissen eigenlijk de laatste stuiptrekking was van de politie-regio-organisatie. Nu konden we er eindelijk tegenaan".

Het weekblad stelt dat wie gehoopt had dat de jarenlange stilte in Den Haag zou leiden tot een geheel nieuwe oplossing van het drugsvraagstuk (al was het maar door legalisering) bedrogen uitkomt. "Alle neuzen worden op de coke gericht. Jaren geleden zagen we op de televisie Ronald en Nancy Reagan hand in hand oproepen tot de strijd. Er dreigt nu het visioen van Elco en Janneke Brinkman op de Catshuis-canapé die ons willen voorgaan in de strijd".

"Vrij Nederland" publiceert een interview met oud-CDA-kamerlid Gualthérie van Weezel. Hij zegt dat hij midden jaren tachtig al signaleerde dat de drugs "met wagenladingen Nederland binnenkwamen". Hij was niet de enige. Elk jaar werden er vragen gesteld. "Daardoor is een vreemde situatie ontstaan; dankzij de pers (en die weer dankzij lekken van binnenuit) heeft het volk een behoorlijk inzicht gekregen in de vork en de steel, maar de vertegenwoordigers van het volk blijven maar vragen stellen. Wat was er logischer geweest, vraagt "Vrij Nederland" zich tot besluit af dan vorige week Hirsch Ballin die de hele treurnis rond de IRT, het irregionale politieteam, heeft laten ontstaan te confronteren met een stevige motie van wantrouwen? Daar was na zoveel jaren vragen, reden genoeg voor.

Het had de minister dit martelbezoek aan de Antillen kunnen besparen omdat hij in Nederland druk bezig was met de mestvork".

Macht en aanzien sultans op retour:

Abdul Rahman nieuwe koning van Maleisië

KUALA LUMPUR - Ondanks het afbrokkelen van de feodale macht hebben de negen sultans van Maleisie vrijdag uit hun midden een nieuwe koning gekozen. De 72-jarige Tuanku Jaafer Abdul Rahman is vanaf april vijf jaar het officiele staatshoofd van de Zuidoostaziatische monarchie.

Vervolg van pag. 2

omslachtig. Bij telefoondiensten kunnen technici inpluggen op welk gesprek dan ook, zo blijkt uit navraag. Deze medewerkers moeten dat soms doen omdat hun werk dat vereist. Zij leggen zichzelf via een eed geheimhouding op.

In de schriftelijke discussie van de minister met de Staten wordt overigens niet duidelijk hoe de recherche precies gaat afluisteren: via Setel en Landsradio of via het zelf aanschaffen van tapapparatuur.

Het is verder algemeen bekend dat er reeds afgeluisterd wordt op telefoongesprekken met Nederland. Dit gebeurt dan - als het goed is - alleen in dringende gevallen en met strikte naleving van de wet. Het afluisteren vindt dan niet op Curaçao plaats maar door Nederlandse rechercheurs aan de andere kant van de lijn in Nederland.

Opmerkelijk is verder dat er in het eindverslag van de minister aan de Staten niet is gerept over de publieke telefoons. In Nederland is bekend geworden dat de Amsterdamse politie kwartjestelefoons afluistert op strategische punten nabij drugshandelcentra als het Wallengebied en het centraal station.

De unanieme keuze voor Rahman was nauwelijks een verrassing. De vorst van de deelstaat Negri Sembilan in het oosten van het land was al onderkoning, die volgens de traditie de troon bij de eerstvolgende wisseling overneemt. De tiende "Yang di-Pertuan Agong"(Edelste der edelen) is jurist en ouddiplomaat. Hij krijgt te maken met een samenleving waarin het koningschap sterk in aanzien afneemt. Premier Mahathir Bin Mohamed vond het vrijdag niet eens nodig thuis te blijven om de verkiezing af te wachten. Hij was op dienstreis in Manilla. Aangezien zijn instemming nodig is, moest de formele aankondiging van de benoeming op zijn terugkeer wachten.

■*KRALENDIJK — Deze week verbleven op het eiland Stephen Schrier en zijn echtgenote. Schrier is secretaris van de International Funboard Class Association (IFCA). In 1989 was Schrier al een keer op Bonaire in verband met de vergadering met de Bonaireaanse windsurf-clubs Aquaspeed en Bonaire Ocean Riders. Op de foto vlnr TCB coördinatrice Judy Diaz, het echtpaar Schrier en Patoen Saragoza die de Antillen vertegenwoordigde op de Olympische Spelen in Barcelona.*

Hoofdenqueteur Arthur Sealy:

Parker en winkelcentrum zijn negatief voor UPB

KRALENDIJK — Hoofdenquêteur SGB-docent Arthur Sealy zegt dat de lage score van de UPB in zijn enquêtes wordt veroorzaakt door de ver- en ontwikkelingen rond het Parkerproject en de bouw van het prestigieuze winkelcentrum van Rudi Ellis in het centrum van Kralendijk.

De laatstgehouden enquête dateert van 1 februari en gaf min of meer hetzelfde beeld als de twee voorgaande enquêtes. De Partido Democratico Boneriano schiet omhoog en heeft nu een percentage bereikt van 46,08 procent, de Union Patriotico Boneriano (UPB) blijft steken op 18,63 procent, de Partido Boneriano Sosial (Paboso) komt niet hoger dan 15,69 procent en de PAR Bonaire heeft 7,84 procent van de beschikbare stemmen behaald in de enquête van Sealy.

De SGB-docent vindt de positie van de UPB opmerkelijk. In voorgaande jaren — toen de UPB trouwens nog in enquêtes geloofde — scoorde de partij hoog bij de verkiezingen. Voor de Staten in 1992 behaalde de UPB 52,33 procent van de stemmen, voor de Staten in 1986 was dat 41.60 procent en in 1990 was dat 53 procent.

Volgens de antwoorden op de vragen die de enquêteurs stelden, wordt de lage score van de UPB dit jaar veroorzaakt door de problemen rond Parker, de *shopping mall*, de belasting, het 'slechte bestuur' en het niet nakomen van de beloften aan Alipio Goeloe.

De stijging van de PDB wordt veroorzaakt door het vertrouwen dat kiezers hebben in Jopi Abraham en het feit dat zij geloven dat de PDB-leider inderdaad veranderingen zal brengen. De PDB krijgt 10.78 procent van de vroeger UPB stemmers, 7,84 procent van de eerste keer stemmers 3,92 procent van de Paboso. Vroegere POB-stemmers gaan min of meer gelijkelijk naar PDB en Paboso.

Paboso maakt volgens Arthur Sealy een moeilijke tijd door. De partij scoorde in 1991 nog 20 procent. Naar de mening van Sealy doen de zogenaamde 'slogans' van de Paboso de partij ook de das om. "Laga swa vota pa swa" valt absoluut niet goed bij de kiezers die praten over "Laga ruman vota pa ruman" refererend aan lijsttrekker Serapio Pop op de PAR-lijst en zijn zuster Gladys Seraus nummer 3 op de Pabosolijst.

AMIGOE
FAXNUMMERS:
Redactie:
674744

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

EDWARD ARTHUR DE JONGH

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **BIERHUIS-** en een **RESTAURANT B VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"FLAMINGO SODA FOUNTAIN"** gelegen te

CHUCHUBIWEG Z/N, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— **ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;**
— **ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;**
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

GABRIEL ELISSE JAMES

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **BIERHUIS-** en een **RESTAURANT B VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"RADIO SNACK"** gelegen te

DR. HUGENHOLTZWEG NR. 31, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— **ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur;**
— **ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;**
— **ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;**
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curcao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat mevrouw

ELLA LUCIA FELIPA RAFAELA

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **BIERHUIS-** en een **RESTAURANT B VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"PICOLO SNACK"** gelegen te

DANIEL 46 A, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— **ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur;**
— **ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;**
— **ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;**
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curcao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

JORGE GOMES

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **BIERHUIS-** en een **RESTAURANT B VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"PARADIJS GRILL SNACK"** gelegen te

ROOSEVELTWEG 111,alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— **ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;**
— **ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;**
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

LUIZ ALBERTO FIGUEIRA DE CHAVES

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **BIERHUIS-** en een **RESTAURANT B VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"ESPERANZA SNACK"** gelegen te

GOSIEWEG 80 F, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— **ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur;**
— **ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;**
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curcao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

EDGAR ESTANISLAO PHELIPA

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **BIERHUIS-** en een **RESTAURANT B VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"WAYACA SNACK"** gelegen te

LAGOEN 3, alhier

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— **ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;**
— **ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;**
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

EMILIO MARIO HELMYR

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **BIERHUIS-** en een **RESTAURANT B VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"BARABAS SNACK"** gelegen te

SOUAX 23A, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— **ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;**
— **ex artikel 53 lid 1 om vrouwelijke bediening toe te laten;**
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat mevrouw

ESTHER GEERTRUIDA PAULI

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **BIERHUIS-** en een **RESTAURANT B VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"SUPER SNACK SAN ANTONIO"** gelegen te

JAN OTZENSTRAAT 23, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— **ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;**
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

MANUEL COSTA DE JESUS

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **BIERHUIS-** en een **RESTAURANT B VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"ALASKA SNACK"** gelegen te

BERG ALTENA NR. 104, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— **ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur;**
— **ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;**
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curcao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat de heer

ESTEPHAN TANNOUS FAYAD

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **BIERHUIS-** en een **RESTAURANT B VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"WEST-END QUICK LUNCH"** gelegen te

MOLENPLEIN 4, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— **ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;**
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat

de naamloze vennootschap
N.V. EXPLOITATIEMAATSCHAPPIJ
"AIRPORTHOTEL HOLLAND"

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege hebben ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28)
van een **KOFFIEHUIS-en RESTAURANT "A" VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel gelegen te

DE GROTTEN VAN HATO
te F.D. ROOSEVELTWEG Z/N, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— **ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur;**
— **ex artikel 52 om muziek te maken enz.;**
— **ex artikel 53 om vrouwelijke bediening toe te staan;**
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

EILANDGEBIED CURACAO

Het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao maakt bekend dat mevrouw

IVY MARY ROJER-DE HASETH

een verzoekschrift bij het Bestuurscollege heeft ingediend ter verkrijging ingevolge de Vergunningslandsverordening (P.B. 1963 no. 28) van een **BIERHUIS-** en een **RESTAURANT B VERGUNNING** voor de lokaliteiten van het perceel **"SAN MARTIN DE PORRES SNACK"** gelegen te

BOCAWEG NR. 35, alhier,

en tevens ter verkrijging van een toestemming:
— **ex artikel 47 lid 4 om een later sluitingsuur;**
— **ex artikel 52 om achtergrondmuziek te maken;**
in bovengenoemd perceel.
Dit verzoekschrift en de bijlagen liggen vanaf de dag na deze bekendmaking gedurende veertien dagen ter visie bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken van het Centraal Bestuurskantoor aan de Theaterstraat no. 17, alhier, gedurende welk tijdvak een ieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen het verlenen van genoemde vergunningen en toestemmingen kenbaar te maken bij het Bestuurscollege.
Indien naar aanleiding van deze bekendmaking bezwaren worden ingebracht, kunnen zowel de verzoekers als degenen die bezwaren hebben ingebracht gedurende de termijn van één week na het hiervoor genoemde tijdvak van veertien dagen kennis nemen van de ingebrachte bezwaren bij de Afdeling Algemene- en Juridische Zaken.

Namens het Bestuurscollege van het Eilandgebied Curacao,
Het Hoofd van de Afdeling Algemene en Juridische Zaken,
Mr. H.A. Lourens.

Brochure [...] onderneme[...]

WILLEMSTAD [...] Ondernemers [...] voortaan [...] krijgen in de [...] waarop de Kam[...] Koophandel [...] advies geeft ove[...] diende aanvrage[...] een vestigings[...] ning.

Een brochure [...] titel 'Adviesbeleid [...] gingsregeling [...] bedrijven' is deze [...] uitgegeven door de [...] van Koophandel. [...] wordt het vestiging[...] uitgelegd en verkl[...] welke punten een [...] vraag beoordeeld e[...] tueel geweigerd [...] worden. Als bijla[...] letterlijke wetsteksten [...] nomen.

Meer informatie [...] het boekwerkje is v[...] baar bij de afdeling [...] *Relations* van de K[...]

Tot nu toe hield [...] haar interne rich[...] voor de beoordeli[...] aanvragen voor zic[...] om de overheid een [...] geven van wat op[...] heid van bestuur i[...] de Kamer nu een b[...] laten vervaardigen.

Antilliaanse deserteur krij[...] alternatieve st[...]

WILLEMSTAD [...] Antilliaanse man [...] deze week vero[...] wegens desertie uit [...] landse krijgsmacht [...]

Het militair gerech[...] voorzitterschap van [...] Bob Wit legde he[...] maanden celstraf of [...] alternatieve straf in [...] van 500 uur onb[...] sociale dienstverlen[...] veroordeelde heeft [...] maart de tijd om voo[...] te doen aan justitie [...] waar hij die dienstve[...] gaat verrichten. Luk[...] dat niet voor die datu[...] moet hij alsnog zitten.

P. kwam na [...] maanden militaire [...] plicht niet terug van [...] In plaats daarvan n[...] met zijn zwangere v[...] het vliegtuig naar [...] Antillen.

De Antilliaanse we[...] geen alternatieve st[...] maar soldaten binne[...] koninkrijk vallen i[...] onder de Nederlandse [...] tuchtwetten. Bovendien [...] de rechtszaak welisw[...] de Antillen plaats, m[...] verzoek van de Neder[...] defensie.

Van de basissch[...] naar de onderst[...]

WILLEMSTAD — [...] elke tien onderstand[...] kers hebben er vie[...] meer dan een basis[...] opleiding.

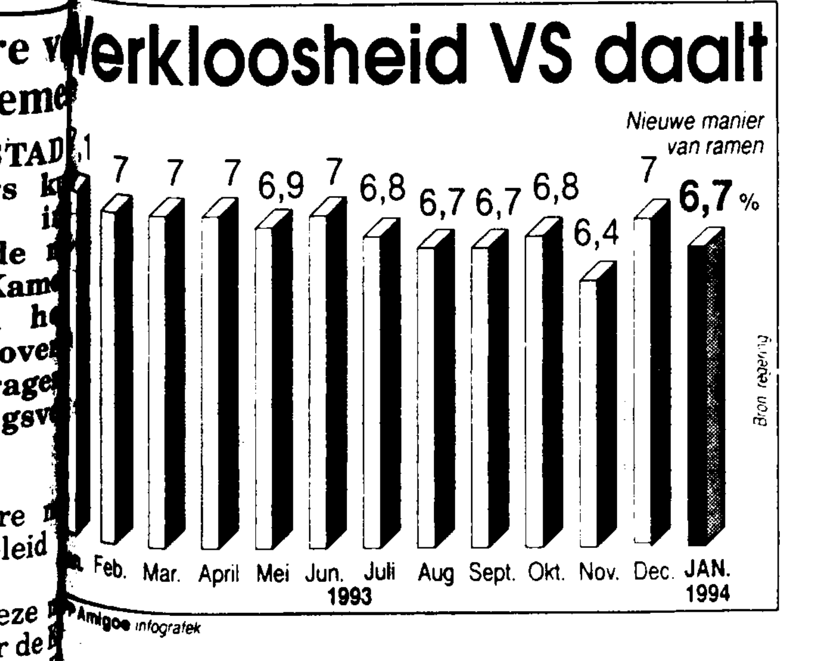
Dat blijkt uit een [...] proef onder 392 uitke[...] gerechtigden. Een en[...] van de UNA in die [...] mensgroep was bedoe[...] in opdracht van het best[...] college de keuze van [...] portmiddel te onderzo[...] maar zij bracht ook [...] standaardgegevens in [...]

Als de test represent[...] is, dan heeft 42,9 p[...] van de minima het to[...] zesde klas lagere s[...] gebracht. 38,5 procent [...] liep het lager beroeps[...] wijs, 16,8 procent de[...] mavo/etao.

Wie meer dan dat o[...] dingsniveau heeft, heeft [...] baan of voorziet op a[...] wijze in zijn levenso[...] houd. 0,8 procent van [...] uitkeringstrekkers heeft h[...] vwo. Een procent heeft H[...] of hoger.

Kleuterschool eert onderwijzeres

WILLEMSTAD — De kle[...] terschool 'Hardin di Flor' [...] Bonam is onlangs omgedoopt [...] tot 'Hardin di Flor Iris Bru[...] ning'. Iris Bruyning was to[...] haar overlijden in 1989 onder[...] wijzeres op deze school. He[...] Katholiek Schoolbest[...] hiermee haar erkent[...] uitdrukken voor deg[...] zich op positieve [...] hebben ingezet voor het onder[...] wijs.



FINANCIEEL NIEUWS

Wall Street, dollar en banken reageren meteen:

Monetaire teugels VS enigszins aangehaald

NEW YORK - De effectenbeurs van New York heeft vrijdag een aderlating ondergaan zoals in tijden niet is voorgekomen. De Dow Jones-index van de dertig toonaangevende fondsen ging met 96,24 punten ofwel 2,4 procent onderuit tot 3871,42 punten. Oorzaak zijn de eerder op de dag aangekondigde monetaire maatregelen die een stijging van de rentetarieven teweegbrachten. De daling van de beursindex is de grootste sinds november 1991. De dollar ging op de maatregelen fors omhoog.

Toen de daling van de beursbarometer op de vijftig punten kwam, werden de automatische computerprogramma's die voor aan- of verkopen zorgen, tijdelijk stilgezet. Die maatregel moet ertoe leiden dat de situatie op de beurs niet uit de hand loopt. Toen de computerprogramma's weer mochten draaien, zakten de aandelenkoersen gewoon verder omlaag.

De maatregel, waartoe het zogenoemde Open-marktcomite van de Centrale banken besloot, is ongewoon, omdat er normaal gesproken een verhoging van het disconto, de officiele rente, aan is verbonden. Greenspan verklaarde dat er ruchtbaarheid aan het besluit is gegeven opdat er geen misverstanden ontstaan. Het is de eerste maal sinds begin 1989 dat het monetaire beleid wordt verscherpt. Het is overigens niet duidelijk wanneer de maatregel ingaat. Alan Greenspan, de president van de Amerikaanse Centrale banken, kondigde eerder op de dag aan dat het monetaire beleid wordt verscherpt en dat de voorschriften betreffende de reserves bij de commerciele banken worden verzwaard. Het is de eerste maal sinds begin 1989 dat de monetaire teugels worden aangetrokken.

NIET ONVERWACHT

Dat leidde ertoe dat het belangrijkste geldmarkttarief met een kwart procent omhoog ging tot 3,25 procent. Dat maakt geld lenen door de banken duurder en zorgt voor een stijging van andere rentetarieven. Een van de banken in de VS, Harris Bank, verhoogde meteen de prime rate, de rente over leningen aan goede klanten, met een kwart procent tot 5,75 procent.

Vooral de bankfondsen op Wall Street kregen het zwaar te verduren. Hogere rente maakt beleggen in dollars aantrekkelijker dan in aandelen en bovendien moeten de banken meer geld betalen voor leningen die ze zelf opnemen.

De maatregel komt overigens niet onverwacht, want eerder deze week liet greenspan al weten dat de korte rente in zijn land "belachelijk laag" is. Hij zei toen dat de rente niet te lang laag moet blijven, omdat het anders te moeilijk wordt de inflatie, als die aantrekt, in de hand te houden.

NIEUWE BANEN

De Amerikaanse economie is aardig aan het groeien en dat vergroot de kans op een toeneming van de inflatie. De Federal reserve board (FED), het Amerikaanse Centrale bankbestuur, wil die ontwikkeling voor zijn. Vrijdagmiddag werd bekend dat het aantal nieuwe banen in de VS in januari met slechts 52.000 is gestegen, terwijl er een groei van 195.000 was verwacht. Uit dat gegeven kon worden afgeleid dat de economische groei niet zo groot is. Maar het cijfer is nadelig beinvloed door het koude weer en de aardbeving in Los Angeles.

De Amerikaanse dollar liep in New York op tot Nf 1,9705, een niveau dat in bijna dertig maanden niet meer is voorgekomen. Donderdag stond de koers op Nf 1,9505. Ten opzichte van de slotkoers in Amsterdam, die Nf 1,9455 luidde, was de stijging nog groter. De koersstijging is een logisch gevolg van de wat hogere rente, omdat een rentestijging het beleggen in de Amerikaanse valuta nu eenmaal aantrekkelijker maakt.

De bekendmaking van Greenspan was verrassend. De maatregel, die werd genomen door het zogenoemde open-marktcomite, werd direct nadat het besluit was gevallen, bekendgemaakt. Normaal gesproken worden dergelijk besluiten officieel pas zes weken na dato in de openbaarheid gebracht. Greenspan verklaarde dat er ruchtbaarheid aan de besluitvorming is gegeven "omdat er geen misverstanden mogen ontstaan".

BLIJVENDE GROEI

De Amerikaanse minister van Financien, Lloyd Bentsen, reageerde kalm op de door de Centrale bank genomen maatregel. Bentsen liet weten dat de stap was verwacht en dat de economie rustig zal blijven groeien. Hij blijft een groei van drie procent voorzien voor dit jaar.

De maatregel zal zelfs zorgen voor een blijvende groei, zo redeneerde Bentsen. Nu het opleven van de inflatie wordt voorkomen, kan die inflatie in ieder geval niet leiden tot een stijging van de rente op langlopende leningen en derhalve de economische groei niet smoren.

De rentestijging betreft alleen de rente op kortlopende leningen. De rente op langer lopende leningen, zoals hypotheek- en obligatieleningen, zal niet veranderen gezien de maatregelen die de Amerikaanse regering in voorbereiding heeft om het begrotingstekort te verkleinen.

Deskundigen hadden het vrijdag vooral over een psychologisch effect. De stijging van een kwart procent van het belangrijkste Amerikaanse geldmarkttarief "stelt niets voor". Het Centrale-bankbestuur stond op het punt zijn geloofwaardigheid te verliezen en heeft nu laten zien dat het de bestrijding van de inflatie nog altijd hoog in het vaandel heeft staan, zo luidde een van de commentaren.

[Luchtvaart]maatschappijen samen boeken groot verlies:

[Lu]chtvaart herstelt zich [va]n crisis rond Golfooorlog

[GEN]EVE - Het internationale vervoer door de [lucht] heeft zich vorig jaar [ve]r hersteld van de [in]king in 1991 als [gevolg] van de Golfcrisis. [Het] passagiersvervoer [steeg] met 6 procent en [het tr]ansport van vracht [met 7] procent. Desondanks leden de luchtvaartmaatschappijen samen [opnie]uw een flink verlies, [zo meldt] de International air [trans]port association [(IATA)] vrijdag.

[De or]ganisatie van 221 maatschappijen gaf nog geen [cijfer] voor het verlies. [Volgens] Pierre Jeanniot [zou] het in november op 2,4 [miljar]d dollar. Dat zou een halvering betekenen van het negatieve resultaat van 4,8 miljard dollar in 1992. De resultaten lopen overigens sterk uiteen. Sommige maatschappijen doen het goed, terwijl andere enorme verliezen lijden.

Volgens de IATA is het vervoer van passagiers en vracht vorig jaar 1,6 procentpunt sterker gegroeid dan de vervoerscapaciteit. In november dacht de organisatie nog dat het niet meer dan 0,4 procentpunt zou zijn. Toch bedraagt de gemiddelde bezettingsgraad op internationale routes slechts 67 procent. Dat betekent dat de vliegtuigen maar voor tweederde zijn gevuld.

[Pe]rscombinatie en Meulenhoff [vo]or grote vakantie gefuseerd

[AMST]ERDAM-Perscombinatie, uitgeefster van [onder] meer de dagbladen [Het] Parool, De Volkskrant [en Tr]ouw, wil de boekenuitgeverijgroep Meulenhoff overnemen. De bedrijven hopen dat de transactie voor de zomer rond [is], aldus mr. C. Smaling [van] de Perscombinatie.

[De n]ieuwe onderneming Perscombinatie Meulenhoff zal [ruim]er 1850 medewerkers [en] veertienhonderd van Perscombinatie en 450 [van Meu]lenhof. De jaaromzet [van het] bedrijf zal zo'n 550 [miljoen] gulden bedragen. Perscombinatie, die zijn zetel in [Amste]rdam heeft, was al [sinds] jaar minderheidsaandeelhouder van Meulenhoff [in] Den Bosch. Men zal nu [de r]esterende aandelen overnemen. Binnen de nieuwe [moe]dermaatschappij zal [een] krantengroep en een boekengroep worden gevormd [met] zelfstandig uitgeefbeleid en culturele doelstellingen [zullen] houden. De ideele [doel]stellingen beide bedrijven zullen [ve]rkort worden gehandhaafd, aldus de twee uitgeverijen.

[Uitg]everij Meulenhoff [bes]taat thans twaalf uitgeverijen en daaraan verwante bedrijven in Nederland en [Belgi]ë. Daartoe behoren De [Arbei]derspers, A.W. Bruna, Europ[...]ning, Kritak, M+P [...]ken, Manteau, J.M.Meulenhoff, Meulenhoff Educatief, Prometheus/Bert Bakker, Standaard Uitgeverij, Unieboek en European Book service.

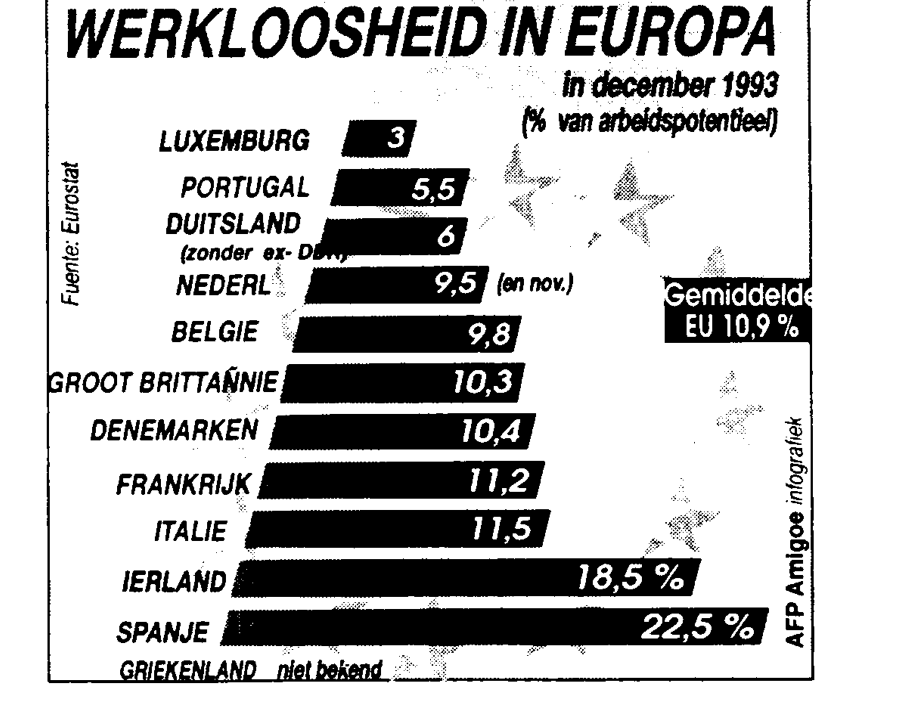
Oogsten in Rusland minder dan in 1993:

Boeren komen niet toe aan volgende zaaiseizoen

MOSKOU - De oogst in Rusland valt dit jaar waarschijnlijk 25 tot dertig procent lager uit dan vorig jaar.

De landbouw in het voormalig communistisch bestuurde land verkeert als gevolg van de economische hervormigen in "erbarmelijke financiële omstandigheden en zal niet in staat zijn zich degelijk voor te bereiden op het zaaiseizoen". Dat stelde Ivan Gridasov, hoofd afdeling produktie van het Russische ministerie van Landbouw en Voedsel tegenover het Russische persbureau Interfax. Hij verklaarde dat deskundigen op zijn departement en vice-premier Aleksander Zaverjoecha, minister van Landbouw, zijn visie delen.

Een decreet van de regering, dat donderdag in het Russische kabinet werd besproken, zou de boeren niet kunnen helpen dit voorjaar de gronden in te zaaien voor minstens dezelfde opbrengst als vorig jaar. Zij hebben slechts 414.000 ton graan beschikbaar terwijl zij 785.000 ton nodig hebben.



Socialisten dreigen met kabinetsbreuk

Nieuwe BTW voorlopig van de baan in Japan

TOKYO - De Japanse regeringscoalitie heeft een omstreden plan uitgesteld om een nieuwe BTW in te voeren, aldus de Japanse media vrijdag. De socialisten hadden gedreigd het kabinet te verlaten als premier Morihiro Hosokawa zijn plannen zou doordrukken.

Hosokawa stelde donderdag plotsklaps voor de economie te stimuleren door de inkomstenbelasting te verlagen en de BTW (drie procent) af te schaffen. In 1997 zou die dan worden vervangen door een "nationale sociale heffing" van zeven procent. De socialistische SDPJ, de grootste van de acht regeringspartijen, is echter mordicus tegen alles wat op een BTW lijkt. Haar vertrek zou het kabinet zijn meerderheid in het parlement kosten. Ook in andere partijen van de coalitie was verzet gerezen tegen Hosokawa's voornemens. Na twee dagen van koortsachtige besprekingen besloten onderhandelaars de plannen voor zich uit te schuiven.

BEURS

De beurs van Tokyo reageerde onmiddellijk op het uitstel en duikelde de rode cijfers in. Het machtige ministerie van Financien had aangedrongen op verhoging van de indirecte belastingen. Het wil niets weten van verlichting van de directe taxatie als niet duidelijk is waar het geld hiervoor vandaan moet komen.

De socialisten hebben voorgesteld de belastingverlaging te beperken en de regering twee jaar de tijd te geven om de fiscale hervorming te herzien. "Deze politieke macht is zo zwak dat haar leiders over een of twee jaar zullen zijn verdwenen", aldus een ambtenaar van het ministerie van Financien.

Het is de tweede keer in ruim een week tijd dat de socialisten dwars liggen. Eerder verwierpen enkele afgevaardigden Hosokawa's politieke hervormingen, waarop de premier het met de oppositionele Liberaal-democraten (LDP) op een akkoordje moest gooien. Politieke waarnemers verwachtten daarom dat Hosokawa een ruk naar het midden zou maken middels een coalitie met de LDP, of tenminste een deel ervan. De LDP werd in de verkiezingen afgelopen zomer naar de oppositiebankjes verbannen na 38 jaar alleenheerschappij.

'Philips' Timmer:

Actieplan nodig redding Nederlandse economie

DEN HAAG - Philipstopman J. Timmer vindt dat een groep vooraanstaande Nederlanders een actieplan moet opstellen om de Nederlandse economie uit het slop te halen.

Dat zegt Timmer in een discussie met RABO-directeur H. Wijffels, VVD-fractieleider F. Bolkenstein, hoogleraar A. van der Zwan en secretaris-generaal A. Geelhoed van Economische zaken zaterdag in NRC Handelsblad. Het actieplan moet politici tijdens de kabinetsformatie ervan overtuigen dat ingrepen in de huidige verzorgingsstaat nodig zijn. Mocht het actieplan geen invloed hebben op het beleid van een nieuw kabinet, dan is er geen hoop meer voor het land, aldus Timmer. De ideeen van Timmer komen juist in een tijd dat minister Andriessen van Economische zaken een economie-debat voorbereidt, waaraan diverse belangengroeperingen en deskundigen deelnemen. Dat debat wordt op 24 maart gehouden.

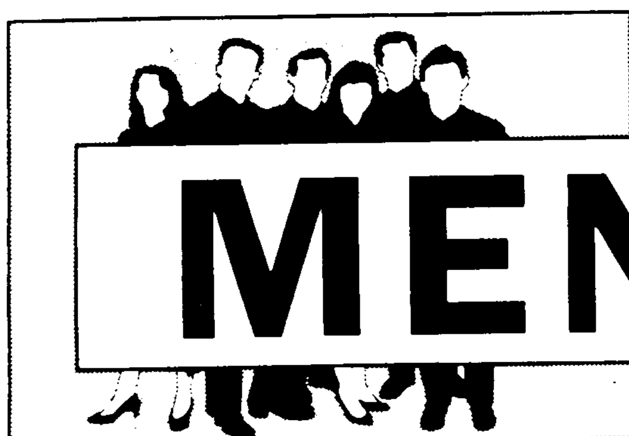
***

Het VS-farmaconcern MERCK heeft zijn winst vorig jaar met negen procent opgevoerd tot 2,16 miljard dollar. De omzet, die uitkwam op 10,5 miljard dollar, was ook negen procent groter. In november vorig jaar nam Merck Medco over, de grootste farmaciegroothandel in de VS.

VS bedreigen Japan met 'andere opties'

TOKYO - De Verenigde Staten hebben Japan vrijdag gedreigd met maatregelen als er niet binnen een week afspraken zijn die moeten leiden tot vermindering van het forse Japanse overschot in de onderlinge handel.

De handelsgezant van de Amerikaanse regering, Mickey Kantor, verklaarde aan het eind van vierdaags overleg in Tokyo dat Washington bij het uitblijven van een akkoord zal kijken naar "andere opties". De besprekingen in de Japanse hoofdstad hebben geen concrete resultaten opgeleverd. Volgende week gaat een Japanse delegatie onder leiding van minister van Buitenlandse zaken, Tsutomu Hata, naar Washington om verder te praten. Het is de bedoeling dat er een akkoord is voor de topconferentie van president Clinton en premier Hosokawa op 11 februari in Washington.



MENSEN

His royal coolness

De niet meer zo heel erg populaire **prins Charles** profiteert van wat extra aandacht in de boulevardbladen nadat in Australië een man uit het publiek een alarmpistool op hem richtte. Hij kreeg complimenten omdat hij geen spier verrekte. In tijden van crisis en drama tonen zij hun klasse slijmde het Britse blad Today. His royal coolness werd door een ander blad geciteerd: "Ik was banger toen ik aangevallen werd door een mannetjesolifant in Kenya."

Who's hot

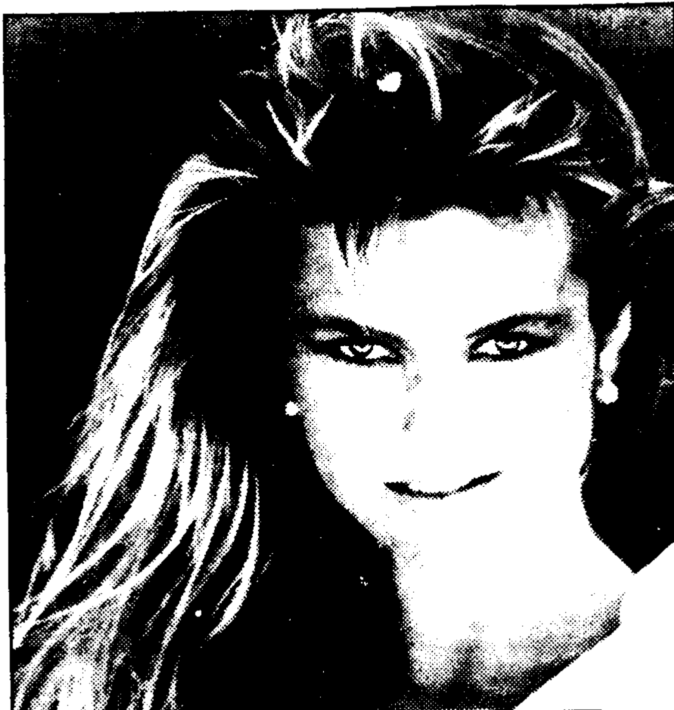
Nou en, wat maakt het uit dat hij 77 is? Veel Franse vrouwen vinden president **François Mitterrand** nog steeds een 'hot date' om mee te gaan stappen. Dat blijkt uit een enquête. Toen werd gevraagd naar de beste kandidaat voor een droomavond, noemde elf procent als eerste Mitterrand, filmster **Alain Delon** scoorde maar negen procent en andere vips als cultuurminister **Jack Lang** en de Parijse burgemeester **Jacques Chirac** haalden de zeven procent.



De waarheid achter het football-spel

Fotomodel **Christie Brinkley** heeft waarde toegevoegd aan het woord dom blondje vanwege een blooper in gezelschap van sportexperts. Zij was uitgenodigd tijdens een gala waarop een heleboel mensen babbelen over football. Ze bekende dat ze het moeilijk vond om de bal te volgen tijdens een wedstrijd. Brinkley verkondigde toen het idee om elke speler een armband te geven. Als die in contact komt met de bal, gaat een lichtje branden op de helm.

Nadat ze haar opmerking nog eens met haar man **Billy Joel** besprak realiseerde ze zich: "Kennelijk is het een van de kenmerken van football dat je probeert te verbergen dat je de bal in je bezit heb. Eh, dat had ik niet in de gaten."



Verkouden

De staf van het Japanse keizerlijke hof heeft de handen vol aan het uit de wereld helpen van een gerucht dat **kroonprinses Masako** zwanger is. Het roddelpraatje begon twee weken geleden toen de prinses een paar officiele verplichtingen niet nakwam en vanuit het paleis bericht werd dat ze een een 'koudje had opgelopen en onder de koorts zat'. Daar reageerden de boulevardbladen snel op, want dat was ook het smoesje dat in 1959 gebruikt werd toen **keizerin Michiko** in verwachting was.



Elektronische Van Dale op komst

De **Van Dale** zal binnenkort niet alleen op papier maar ook in een elektronische versie via pc of laptop te raadplegen zijn. Dat geldt voor het gewone woordenboek voor het hedendaagse Nederlands en het synoniemenwoordenboek.

De Nederlander Ad Rietveld, algemeen directeur van de Amerikaanse Wordperfect, maakte in Brussel bekend dat Van Dale lexicografie en Wordperfect Belgium hierover een intentieverklaring hebben getekend.

De twee bedrijven willen een langdurige samenwerking op het gebied van taalkundige hulpmiddelen en elektronische uitgaven opzetten. Beide woordenboeken zullen in elektronische vorm worden uitgegeven, te gebruiken voor de verschillende besturingssystemen Windows/Dos en MacIntosh.

Nation of Islam ontslaat medewerker na aanval op joden

De Amerikaanse moslimleider **Louis Farrakhan** heeft een vooraanstaande medewerker van zijn organisatie 'Nation of Islam' ontslagen nadat deze in een rede de joden 'bloedzuigers van de zwarte natie' had genoemd.

In zijn toespraak had Khalid Abdul Muhammad de joden ook als 'bastaards' afgeschilderd en verder roomskatholieken, homo's en prominente zwarten aangevallen. De verontwaardiging was groot en velen eisten maatregelen tegen de man.

Terwijl Farrakhan deze afkondigde, maakte hij zichzelf echter ook schuldig aan antisemitisme. Zo hield hij de joden verantwoordelijk voor de slavenhandel en zei hij dat "broeder Muhammad veel waars heeft gezegd". De Jjodse organisatie B'nai B'rith noemde de uitlatingen van Farrakhan, die al eerder van racisme en antisemitisme is beschuldigd, 'klassiek antisemitisch'.

Ze snurken niet alleen minder

Vrouwen die buitenshuis werken **slapen** gemiddeld twintig minuten minder per nacht dan mannen. Doe er een kind onder de drie jaar bij en het verschil klimt op tot 40 minuten per nacht.



Nonnen: non!

Een **controversieel toneelstuk**, waarin een halfblote vrouw op een altaar de paus probeert te verleiden, zal in Londen niet meer worden opgevoerd. De schrijver van het stuk zag zich hiertoe genoodzaakt na protesten van nonnen.

"De katholieken hebben me gekruisigd", zegt **Daniel Abinieri**, auteur van 'Bad boy Johnny and the prophets of doom'. Zijn toneelstuk, sinds twee weken opgevoerd in een oude kapel, gaat over een priester met een kind en over een hoer die denkt dat ze de maagd Maria is.

"Ik heb onbeschofte brieven gekregen van nonnen die me laag, vuil en godslasterlijk vinden. Dagelijks bellen er gekken naar het theater", aldus Abinieri. Hij vond het te riskant om zijn goede naam op het spel te zetten en het te laten komen tot een "smerige strijd".

■ *Onderschat deze Curaçaose senior-burger niet! Ernestina (Ma China) Bicentini is 101 jaar oud. Nog steeds staat ze in het winkeltje te Saliña in Kobá. Daar verkoopt ze amandel, lolly's en drop. En dubbeltjes en vijf centmunten houdt ze nog steeds uit elkaar. Drie kinderen heeft ze. Gisteren was het verjaardagsfeestje. Bisschop Ellis bleef na het opdragen van de mis nog even gezellig op het familiefeestje. Boven deze foto zou eigenlijk moeten staan: pabien en van harte gefeliciteerd!*





Liever koud dan geschud

"De ochtend na de aardbeving ging ik meteen naar het vliegveld, maar en waren geen vluchten naar New York. Ik wilde terug. Ik zou liever verrekken van de kou dan mee te maken dat de aarde beweegt. En geloof me, in Brooklyn zijn er **geen aardbevingen**."

Dat zegt **Rosie Perez**, die in Los Angeles woont, maar nog steeds een appartement heeft in New York. Het kittige sterretje zette een leuk typetje neer in de video-aanrader 'White man can't jump'.

Populair

En daar zijn ze weer: **Diana en Charles**. Wat nu weer? De vraag wie je het aardigst vindt. De Britten laten Charles' populariteit tot het dieptepunt zakken blijkt uit een enquête. Slechts 17 procent vindt hem nog te pruimen. Diana scoorde 47 procent. Hij en zij gingen 13 maanden geleden uit elkaar. De 93-jarige koningin moeder en **koningin Elisabeth** scoorden overigens 45 en 44 procent in de aardigheidstest.





Als de we...

Jack Gordon, ... van **LaToya Jack**... het na vier jaar ... kennelijk gehad, ... dens een tv-show ... ontvallen dat hij ... zijn huwelijk niet ... zal duren. Het ... denkt kennelijk in ... richting, want La... naast hem zat ... dat "de relatie ... van het erg bizarre ... kelde en complexe ...



Vokjo...

Gelezen: een kl... de koude winter: "... yorkers is dit de ... van het jaar. Nu je ... gedwongen bent ... dragen is het imm... onmogelijk iemand ... **delvinger** te tonen."

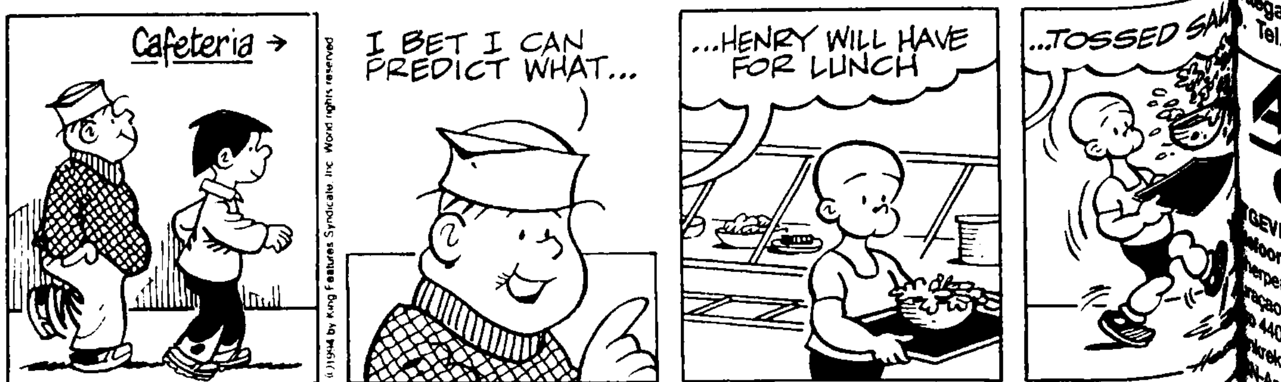
Na de pieptoo...

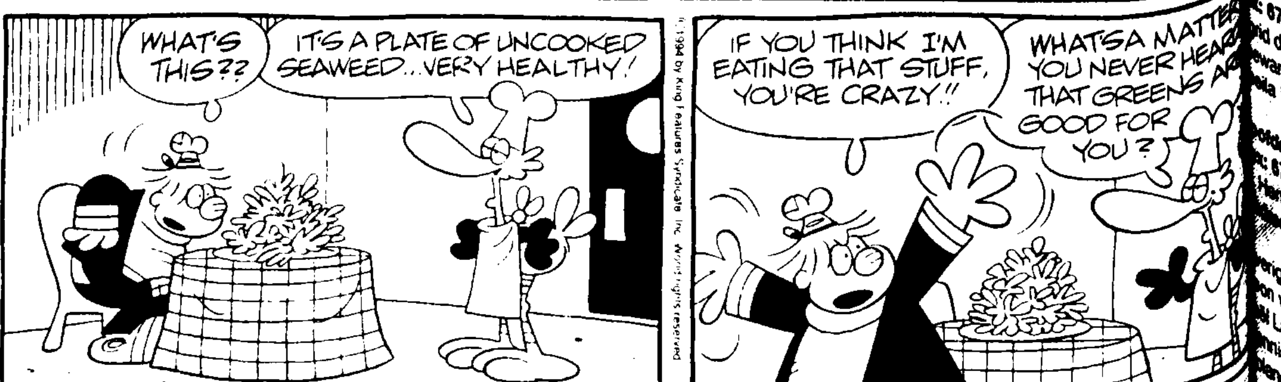
"U bent verbond... het huis van de fa... Wat u nu hoort is ... van onze **killer Do**... pinscher, Wolf. La... blijft een boodschap ... na de pieptoon."

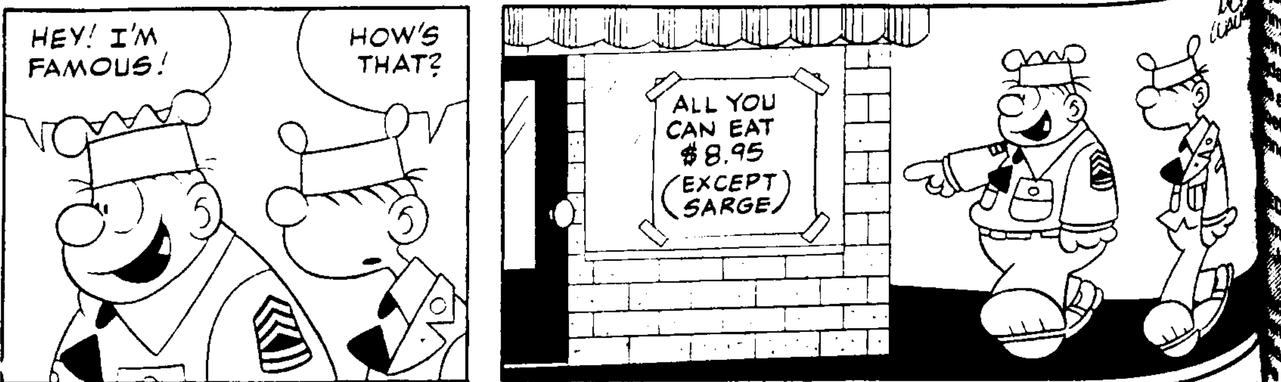
Gehoord op een ... nisch antwoordappa... de aardbeving.

En uw gasthe... is...

Wie mag de show ... Academy Award-uit... dit jaar doen. Sho... bladen speculeren. **Murphy** heeft de ... kansen als ceremonie... en presentator, **Rob**... **liams** volgt. Grappen... noemen ook de Holly... hoerenmadam **Fleiss**. Die kent nam... juiste uitspraak ... namen van veel ster... gebruik maakten van ... escort-servicebureau.







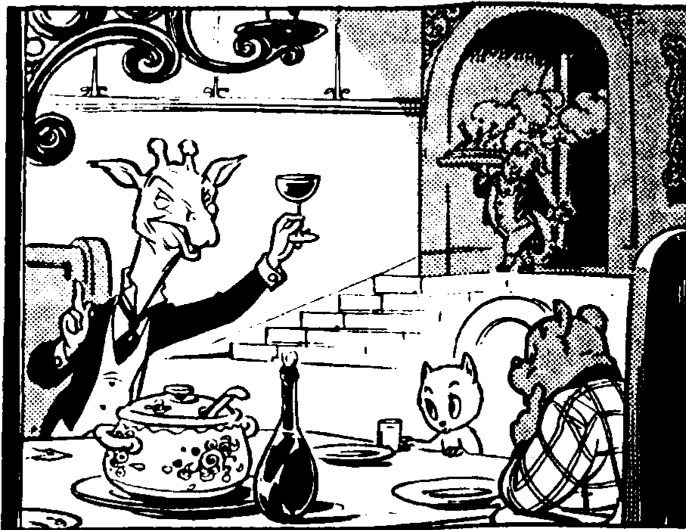


Heer Bommel en de Toornviolen

door Marten Toonder







4167 — Heer Bommel en Tom Poes wandelden die middag wat door de omgeving en genoten van het fraaie herfstlandschap.

"Wat is de natuur toch mooi", zei heer Ollie. "Daar gaat toch maar niets boven. Wat jij, jonge vriend?"

"Hm", zei Tom Poes. "Ik ben blij, dat u dat inziet"

"Natuurlijk zie ik dat in", hernam heer Bommel. "Natuurlijk vergist men zich wel eens met de natuur, maar dan kan men de fout altijd wel weer herstellen als Bommel zijnde. Dat is gebleken!"

"Hm", zei Tom Poes.

Heer Ollie voelde zich wat kribbig worden, maar voordat hij uit kon vallen naderde daar de directeur van het Rommeldamse flora-festival.

"Ik kom u even mededelen", sprak deze, "dat u de eerste prijs van de bloemententoonstelling hebt gekregen. Gefeliciteerd, waarde heer!"

"D-de eerste p-prijs?" stamelde heer Bommel. "Waarvoor?"

"Voor uw pratende violen", hernam de directeur. "Ze zijn een sensatie! Ik ben blij, dat u toch nog hebt willen inzenden nadat ik u geschrapt had. Want uw bloemen spreken werkelijk. Toen de zon er vanmiddag even op scheen, hoorde ik ze duidelijk zeggen: "Tisgeengriep, tisdemir", of zoiets. Heél merkwaardig".

Heer Ollie zweeg. Hij liep bedrukt met de anderen naar huis om het maal te gebruiken dat Joost voor deze feestelijke gelegenheid had klaargemaakt. En pas toen de directeur een heildronk op hem had uitgebracht nam hij weer het woord.

"Die tentoonstelling", mompelde hij, "daar had ik eigenlijk niet meer aan mee willen doen. De violen deugen niet; het zijn toornviolen. En er gaat voor een heer niets boven de natuur. Maar ik heb helemaal vergeten, dat ik ze aan een portier heb gegeven. Door de ellende met de mir, als u begrijpt, wat ik bedoel".

"Kom, kom, niet zo somber!" zei de directeur glimlachend. "Ik voorspel een mooie toekomst voor uw pratende planten".

...ENDA

...DISCHE ...ENSTEN

...RTSEN

...NST ARTSEN
...de artsen van Bandabou ...kunnen in spoedgevallen ... bellen en dan het ... allulsteren. De ... districten kunnen ... artsenpraktijk van ... bellen en het ... dan mededelen wie

...ERARTS
... patienten)
...nde arts belt U tel.:

... VERANT- ...WOORD ...RSCHAP
...Famia Planea) ...regeling: ...1A (Begin Scharloo), ... van 08.00-12.00/ ... aanwezig maan- ...middag 14.00-16.00, ...morgen en don- ...11.00 uur. ...Zuigelingenconsulta- ...middag 13.00-

...NGING ...ARTSEN
...oende arts gedu- ...en op feestdagen ...te bellen.

...RPLEGING
...ELE KRUIS ...LEGING ...MARGRIET'
...: 682344/ 682947, ...Fax: 681000. Kan- ...16.30 uur. ...zuster gelieve tel.: ...na 17.00 uur ...in ieder wijkgebouw: ...-08.30/14.30-15.00

...Otrobanda: tel.: ...kuur: woensdag van

...17: tel.: 682344; ...donderdag van 09.00-

...Bonam: tel.: 371865. ...dinsdag van 09.00- ...: tel.: 367824. ...Montagne Abao: ...: spreekuur: ...09.00-11.00 uur. ...9 (Koraal Specht): ...spreekuur: donderdag ...11.00 uur. ...Suffisant: tel.: 687707; ...donderdag van 09.00-

...Sta. Rosa: 671628; ...dinsdag van 09.00-

...voor zuigelingen- ...vrijdag van 08.00- ...Hoek Vendelstraat ...Tel.: 373584.

...G NEUTRALE ...RPLEGING
...15: P.O. Box 3619. ...232. Fax: 682709; ...-17.00 uur. ...: Silberie Kavel 16; ...15.00 uur. Tel.: 849422. ...vanaf 4 februari om ...februari om 07.00 uur ...of page 669-0388 te

...AMKLINIEK ...CANARIO
...Noord 43. P.O. Box ...1838/ 692519. Fax:

...IGOE ...lefon

691683; voor informatie over prenatale zorg en zorg gedurende en na de bevalling. Consultatiebureau zuigelingen: iedere donderdagmiddag van 13.30-16.00 uur. Consultatiebureau peuters: iedere dinsdagmiddag van 12.30-14.45 uur.

STICHTING WIJKVERPLEGING BANDABOU
Fontein 35, tel.: 648077/648387; open van maandag t/m vrijdag van 07.00-17.00 uur; na 17.00 uur bereikbaar: **zuster Pisas. Tel.: 649641** b.g.g. 601760.
Consultatiebureau: iedere dinsdag van 09.00-11.00/18.00-20.00 uur.

GENEESK. DIENST

STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
5 februari 1994 vanaf 08.00 uur tot 7 februari 1994 om 07.00 uur:
Dokter Der Meer, Centro Medico Sta. Rosa, tel.:676666; spreekuren: 11.00-12.00/ 17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.:601950 b.g.g. 689266/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy-Tseng, Nassy, Tseng, Ten Holt-Suiters, Braakman, Doran, Guerrero-Bakmeyer, de Vos en Ayubi)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
4 februari 1994 vanaf 17.00 uur tot 7 februari 1994 om 07.00 uur:
Dokter Develaar, Spreekkamer Seru Fortuna, tel.:684122/689312; spreekuren: 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.:617142 b.g.g. 689268/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Goilo-Henry, Roose, Braakman-Bonder, De Rouw-Picus, Develaar, Elhage, Pablo, Heeneveen, Nivillac, de Vos en Rosales-Concession)

DERDE DISTRICT BANDABAO
4 februari 1994 vanaf 17.00 uur tot 7 februari 1994 om 07.00 uur:
Dokter Sommer, Sentro Medico Barber, tel.:641605/641658; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen tel.:648930 b.g.g. 689268/689337.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Schellens, Sommer, Lucasius, en Tweed).

■ **Patiënten van hier niet genoemde artsen wordt aangeraden in spoedgevallen de eigen arts te bellen en te informeren wie voor deze de dienst waarneemt. Het verdient te allen tijde aanbeveling een huisarts te kiezen die in avonden en weekenden bereikbaarheid geregeld heeft. Vraag er naar bij uw eerstvolgend bezoek!**

APOTHEKEN

WEEKEINDEDIENST ZATERDAG
Otrobanda:
Goede Hoop, Jan Noorduynweg 15. Tel.:682857.
Punda:
Popular, hoek Maduro-/Columbusstraat. Tel.:611269/612376.
ZONDAG
Otrobanda:
Groot Piscadera, Jan Noorduynweg z/n. Tel.:685022/685023.
Punda:
Juliana, Julianaplein 6. Tel.:654500.

...URSEN

CURAÇAOSE POSTZEGELVERENIGING
Zaterdag: 09.30-11.30 uur bijeenkomst van 'de zegelzoekers' afdeling junioren in de Tamarijn op Mahaai.

STICHTING VORMINGSCENTRUM ASCENCION
Zondag: 10.00-14.00 uur 'Open House' op het Landhuis Ascencion.

VERLOF BEGRAFENIS
(van 10.00-14.00 uur)
Zat: S. Jennie-Kleinmoedig, Angolaweg 76.
Zon: R.A. de Windt, Uteweg 53.

BELANGRIJKE NUMMERS (voor noodgevallen)

Ambulance:	**112**
Politie:	**114**
Brandweer:	**114**
Hospitaal:	**624900**
Aldalijn:	**128**
Kodela:	**135**

HEEFT U HULP NODIG? Bel SOS-lijn 127!

NOODGEVALLEN/ VERMISSING OP ZEE
Telefoon: 637911 (RCC)
24 uur per dag bereikbaar!

STICHTING PROTESTANTS KOOPVAARDIJWERK
(Curaçao Seamen's Mission)
Emancipatie Boulevard 42. Tel.:375317. Open op **dinsdag t/m zaterdag van 20.00-22.30 uur. Radioprogramma elke vrijdag via Radio Hoyer II** van 19.05-19.30 uur.

FUNDASHON LECHI DI MAMA KORSOU
Voor informatie tel.: 872289, 375023 of 375542.

LUCHTPOSTSLUITING POSTKANTOOR GROOT KWARTIER
Nederland: voor gewone stukken: maandag, dinsdag, donderdag en vrijdag om 11.30 uur; woensdag om 10.15 uur. Voor aangetekende stukken één uur van tevoren.
Suriname: voor gewone stukken: dinsdag en vrijdag om 17.30 uur en zaterdag om 10.45 en 17.00 uur.
De Verenigde Staten en Europa (op zaterdag): voor aangetekende en gewone poststukken om 14.45 en 15.45 uur.
Het zegelloket is op zaterdag van 07.00-15.00 uur open.

THORAX CENTRUM
(Jan Noorduynweg naast UNA. Tel.:686544
openingstijden van maandag t/m vrijdag van 08.00-17.00 uur; op zon- en feestdagen alleen op werkdagen na 17.00 uur voor spoedgevallen tel.: 686917.

STICHTING DIERENBESCHERMING CURAÇAO
Het Dierenasiel ... ...vrijdag 10.00-12.00/14.00-16.00 uur; zaterdag van 08.00-13.00/16.00-18.00 uur; zondag gesloten.

DIERENARTS
voor spoedgevallen gelieve te bellen: **614000 (Veterinaire Dienst)** voor de dienstdoende arts.

TOERISTENSCHEPEN

ZATERDAG
08.00-22.00 uur *Maasdam* (SJU).
08.00-17.00 uur *Ocean Breeze* (AUA).

ZONDAG
08.00-18.00 uur *Royal Princess* (SJU).

MAANDAG
11.00-20.00 uur *Seawind Crown* (AUA).
12.30-17.30 uur *Tropicale* (AUA).

KERKDIENSTEN

KLOOSTER ALVERNA (Gouv. van Lansbergeweg): zon.: 10.00 uur hoogmis (Ned).
BARBER (H. Joseph): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00 en 09.00 uur.
BRIEVENGAT: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 en 18.00 uur.
BUENA VISTA (Birgen Milagrosa): zat.: 18.30 uur; zon.: 09.00 en 11.30 uur.
CHARO (O.L. Vrouw van Coromoto): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.00, 11.00, 17.00 (Spaans) en 19.00 uur.
GROOT KWARTIER (O.L. Vrouw van Berg Carmel): zat.: 19.30 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
JANDORET (O.L. Vrouw van Goede Raad): zon.: 10.00 en 19.00 uur.
HULPKERK BOCA SAMI: zat.: 18.00 uur; zon.: 08.00 uur.
HULPKERK LAGOEN (H. Johannes); zon.: 10.00 uur.
JANWE (H. Hart van Jezus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30, 12.00 en 19.00 uur (Ned).
KORAAL SPECHT (Goede Herder): zat.: 19.00 uur; zon.: 11.00 en 18.00 uur.
MONASTERIO 'MAMA DI DIOS' (Scherpenheuvel 3): maan. t/m zat.: 06.00 uur; zon.: 10.30 uur.
MONTAÑA (H. Dominicus): zon.: 05.15, 08.30 en 19.00 uur.
OTROBANDA:
Santa Ana: zon.: 08.00 en 19.00 uur.
Santa Famia: zon.: 06.00, 09.00, 11.00 (Engels) en 19.00 uur.
PIETERMAAI (kathedraal): zat.: 19.00 uur; zon.: 06.00, 09.00 en 19.00 uur.
SANTA MARIA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.00, 09.00 en 18.30 uur.
SANTA ROSA: zat.: 18.30 uur; zon.: 07.30, 09.00 en 18.30 uur.
SAN WILLIBRORDO: zat.: 19.00 uur; zon.: 10.00 uur.
SERU GRANDI (Fuik): zon.: 17.00 uur.
SOTO: zat.: 19.00 uur; zon.: 09.00 uur.
STEENRIJK (O.L. Vrouw van Altagracia): zat.: 07.00 en 19.00 uur; zon.: 08.00, 10.00 (charismatica) en 18.00 uur.
SUFFISANT (O.L. Vrouw van Fatima): zat.: 18.00 uur; zon.: 09.00 en 18.00 uur.
SERU FORTUNA: zat.: 18.30 uur; zon.: 10.00 uur.
TERA CORA: zon.: 18.00 uur.
WESTPUNT (H. Petrus): zat.: 19.00 uur; zon.: 08.30 uur.
WISHI (H. Teresita): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.00 en 18.00 uur.
ZUID BONAM (H. Judas Thadeus): zat.: 18.30 uur; zon.: 08.30 en 18.30 uur.

EVANGELISCHE BROEDERGEMEENTE
MORAVIAN CHURCH
(Goeroeboeroeweg; Mundo Nobo)
zaterdagavond 19.00 uur zangdienst.
zondagmorgen 09.30 uur preekdienst ... ... zondagavond 18.30 uur Papiamentse dienst.

VERENIGDE PROT. GEMEENTE VAN CURAÇAO
Ebenezer Church
(Oranjestraat 111)
09.30 uur ds O.G. Haasnoot.
Fortkerk
(Fort Amsterdam)
09.30 uur ds B. van Dijken.
Emmakerk
(Rio Canario)
09.30 uur P. v/d Wal.

NOACH-KAPEL
EERSTE EN DERDE zaterdag om 19.00 uur kerkdienst (Ned.) - Marinebasis Parera.

VOLLE EVANGELIE GEMEENTE YUBIA BENDITA
zondag om 10.00 uur dienst (tevens crèche en zondagsschool) - Weg naar Bullenbaai z/n. (tel.: 681922).

TELECURAÇAO (kanaal 8/6)

ZATERDAG
17.30 Telefiesta met tante Irma
18.00 Wonderstruck
18.30 Danger Bay
18.57 Tempu pa Dios
19.00 Cocktail Turístiko (presentator Captain Sterling)
20.00 Tele-Notisia
20.30 WWKRP in Cincinnati
21.00 Wega di Number Kòrsou
21.10 TeleCuraçao Special
22.00 Jump-up C. Winkel & Zn.
22.15 Estreno: Brides Maides
24.00 Sluiting.

ZONDAG
12.00 Uitzending: Marcha Carnaval Hubenil
18.00 Wega di Number Kòrsou
18.10 Di Bishita Ku.....
18.30 Telecuraçao Special
19.00 Tele-Suerte
20.00 Telenotisia
20.30 Nos Patria
20.45 Shete Dia
21.15 Cocktail Special
22.20 The Golden Age of Rock and Roll
23.30 Sluiting.
(wijzigingen voorbehouden!)

AE (kanaal 73)

ZATERDAG
16.00 Movie: Rogue Male
18.00 Evening at the Improv
19.00 In Search Of...
19.30 In Search Of...
20.00 Bob Villa
20.30 Bob Villa
21.00 Movie: 55 Days at Peking
23.30 Comedy on the Road
24.30 Caroline's Comedy Half Hour
01.00 Movie: 55 Days at Peking
03.30 Comedy on the Road
04.30 Caroline's Comedy Half Hour
05.00 To Be Announced

ZONDAG
12.00 To Be Announced
14.00 Movie: Pumping Iron
15.30 Movie: The Last Tycoon
18.00 Civil War Journal
19.00 Real West
20.00 House of Elliott
21.00 Movie: Mountain Men
23.00 Miss Marple
24.00 Caroline's Comedy Hour
01.00 The Mountain Men
03.00 Miss Marple
04.00 Caroline's Comedy Hour
05.00 To Be Announced

CBS (kanaal 75)

ZATERDAG
17.00 College Basketball
19.00 News
19.30 CBS News
20.00 60 Minutes
21.00 Murder, She Wrote
22.00 CBS Sunday Movie
24.00 News
24.30 Roseanne
01.00 Movie: Predator 2
03.00 Movie: The Hindenburg
05.00 CNN Headline News

ZONDAG
12.00 Charlie Gaddy Reports
12.30 Guide to Homes
13.00 Coach's Corner
13.30 To Be Announced
14.00 College Basketball
16.00 Golf
19.00 News
19.30 CBS News
20.00 60 Minutes
21.00 Murder, She Wrote
22.00 CBS Sunday Movie
24.00 News
24.15 CBS News
24.30 Amen
01.00 Roseanne
01.30 Andy Griffith
02.00 Court TV: Inside America's Courts

LIFE (kanaal 91)

ZATERDAG
15.00 L.A. Law
16.00 Unsolved Mysteries
16.30 Movie: Clara's Heart
19.00 Movie: Better Off Dead
21.00 Movie: Sudie and Simpson
23.00 Teacher
24.00 Unsolved Mysteries
01.00 Comedy Battle of the Sexes
02.00 Self-Improvement Guide
05.00 Self-Improvement Guide

ZONDAG
12.00 Frugal Gourmet
12.30 Clapprood Live
13.00 Lifetime Magazine
14.00 Supermarket Sweep
14.30 Shop 'Til You Drop
15.00 Campbell's Portrait of a Teacher II
16.00 Unsolved Mysteries
17.00 The Women of Brewster Place (Pt 1 of 2)
19.00 The Women of Brewster Place (Pt 2 of 2)
21.00 Movie: A Gathering of Old Men
23.00 Funny People
23.30 Lifetime Magazine
24.00 Clapprood Live
24.30 Unsolved Mysteries
01.00 Self-Improvement Guide
04.00 Self-Improvement Guide

NBC (kanaal 85)

ZATERDAG
17.00 Figure Skating
19.00 News
19.30 NBC News
20.00 Inside Edition
20.30 Saturday Sports
21.00 Mommies
21.30 Getting By
22.00 Empty Nest
22.30 Nurses
23.00 Sisters
24.00 News
24.30 Satuday Night Live
02.00 HBO Comedy Showcase
03.00 To Be Announced
03.30 Movie
05.30 To Be Announced

ZONDAG
12.00 Roswell St. Baptist
13.00 To Be Announced
13.30 NBA Showtime
14.00 NBA Basketball
16.30 NBA Basketball
19.00 News
19.30 NBC News
20.00 I Witness Video
21.00 seaQuest DSV
22.00 NBC Sunday Night at the Movies
24.00 News
24.35 Mama's Family
01.05 Mama's Family
01.35 Golden Girls
02.05 Golden Girls
02.35 Motorweek
03.05 NBC Nightside

FLAMINGO TV (kanaal 11)

ZATERDAG
16.00 Cartoons
16.30 Cartoons
17.00 Motorweek
17.30 Texaco Championship
18.00 Euro TV
18.30 News
19.00 Bonaire Magazine
20.00 Ritmo Internacional
21.00 Euro TV
22.30 Lo Mejor de Lo Mejor
23.30 Saturday Night Movie

ZONDAG
13.00 PSV vs Ajax
16.00 On Pit's Road
16.30 Future Watch
17.00 Week in Review
18.00 Euro TV
18.30 Moda ku Myrène
19.00 Wrestling
20.00 News
20.30 Ku Bista Riba (presentator Reyna Joe)
21.00 Euro TV
22.30 Movie

Parlement van Bretagne in brand

RENNES - Bij de hevige rellen vrijdagavond tussen boze vissers en de Franse politie in Rennes is brand uitgebroken in het Parlement van Bretagne, een historisch monument uit de zeventiende eeuw.

"Dit is een zeer zware brand", aldus een woordvoerder van de brandweer in Rennes. "Er zijn honderd tot 150 brandweerlui ter plekke met een dertigtal wagens." Bewoners uit omringende huizen zijn uit voorzorg geëvacueerd. De brand, die inmiddels goeddeels onder controle is, zou zijn veroorzaakt door vuurpijlen en vuurwerk die de betoger tijdens de rellen afstaken.

Zjirinovski niet naar Vlaams blok

BRUSSEL - Zjirinovski komt eind deze maand niet naar Antwerpen. Het extreemrechtse Vlaams blok liet vrijdag weten dat er geen sprake van is dat de Russische politicus op 27 en 28 februari een partijbijeenkomst in de Scheldestad opluistert.

Het Vlaams blok houdt op die dagen zijn tweejaarlijks partijfeest in de Antwerpse handelsbeurs. Daarvoor zijn buitenlandse delegaties uitgenodigd, aldus kamerlid Filip de Winter, maar niet Zjirinovski of de Duitse liga.

TBS (kanaal 89)

ZATERDAG
15.05 Movie: Missing in Action 2: The Beginning
17.05 Movie: Braddock: Missing in Action III
19.05 WCW Saturday Night Wrestling
20.35 NBA Basketball
22.50 Movie: Run
24.50 Movie: Heathers
02.50 Movie: Under the Boardwalk
05.00 CHiPs

ZONDAG
13.35 The Enforcer
15.35 Movie: Lone Wolf McQuade
17.35 Happy Days
18.05 2 Stupid Dogs
18.35 New Adventures of Captain Planet
19.05 WCW Main Event Wrestling
20.00 Smokey and the Bandit
22.00 National Geographic Explorer
24.00 Network Earth
24.30 Paid Program
01.30 World Tomorrow
02.00 Paid Program
05.00 Paid Program
05.30 Three Stooges

ABC (kanaal 77)

ZATERDAG
15.00 Super Sports Follies
15.30 Home Videos of the Stars
16.00 Pro Bowler's Tour
17.00 Wide World of Sports
19.00 News
19.30 ABC News
20.00 News Magazine
20.30 NY Views
21.00 TBA
21.30 Where I Live
22.00 To Be Announced
23.00 Commish
24.00 News
24.30 Movie
02.30 Movie
04.30 Movie

ZONDAG
12.00 Home Videos of the Stars
12.30 This Week With David Brinkley
13.30 News Conference
14.00 To Be Announced
14.30 College Basketball
16.45 College Basketball
19.00 News
19.30 ABC News
20.00 America's Funniest Home Videos
20.30 Funny People
21.00 Lois & Clark
22.00 ABC Sunday Night Movie
24.00 News
24.30 Movie
02.30 News
03.00 Runaway With the Rich & Famous
03.30 Worlds News Now
05.30 Oprah Winfrey

CINE (kanaal 83)

ZATERDAG
15.00 Movie: Indiana Jones and the Temple of Doom
17.00 Movie: Back to the Future part II
19.00 Movie: Only the Lonely
21.00 Movie: Roadhouse
23.00 Movie: Tracks
01.00 Movie: Network
03.30 Movie: Motel Hell
05.00 Movie: Rain Man

ZONDAG
12.00 Movie: Yentl
14.30 Movie: Lisa
16.30 Movie: Funnie About Love
18.30 Movie: Rain Man
21.00 Movie: Lisa
23.00 Movie: Casual Sex?
24.30 Movie: Motel Hell
02.00 Movie: The Alligator People
03.30 Movie: Yentl

Verschuiving van ontwapening naar politiek:

Mandaat VN-troepen in Somalië herzien

NEW YORK - De Veiligheidsraad (V-raad) heeft vrijdag in een resolutie het mandaat van de VN-operatie in Somalie (Unosom II) herzien. De doelstellingen zijn beperkt en de nadruk is verschoven van de ontwapening van de militieleiders naar het politieke proces.

In een unaniem aangenomen motie stemde de V-raad in met de geleidelijke inkrimping van het aantal manschappen tot 22.000, met daarnaast het vereiste personeel ter ondersteuning. De vijftien leden namen kennis van de terugtrekking voor 31 maart van alle westerse troepen, waaronder die van de Verenigde Staten (VS). Rond die datum vertrekt ook de Amerikaanse admiraal Jonathan Howe als speciale VN-afgezant in Somalie. Howe was het brein achter de klopjacht van de Verenigde Naties (VN) en de Verenigde Staten (VS) op de Somalische krijgsheer Mohamed Aidid. De admiraal raakte geisoleerd nadat de VN op Amerikaans aandringen hun jacht op Aidid hadden opgegeven en de Verenigde Staten (VS) toenadering tot de Somalische krijgsheer hadden gezocht.

In de naaste toekomst zullen de Blauwhelmen voornamelijk uit Afrika en Azie afkomstig zijn, met name uit India en Pakistan. De VN-vredesmacht zal zich concentreren op de bescherming van havens, vliegvelden en de belangrijkste corridors voor het aanvoeren van humanitaire hulp, aldus de resolutie.

De wederopbouw zal allereerst plaatsvinden in gebieden waar de veiligheidssituatie verbeterd is en waar plaatselijke autoriteiten bereid zijn met de internationale gemeenschap samen te werken. Dat betekent dat de VN Aidid, die verantwoordelijk wordt gesteld voor bloedige botsingen met de Blauwhelmen vorig jaar, links laten liggen.

In het nieuwe mandaat wordt inzake ontwapening gesproken van "samenwerking" met de milities, terwijl de strijders eerst waren gesommeerd hun wapens af te geven. Ambassadeurs bij de VN noemen de nieuwe doelstellingen "meer realistisch", aangezien de VN in Somalie "tot dusver slechts tegenslagen hebben gekend". Westerse diplomaten bleven echter pessimistisch. "Er is een kans van twee op drie dat het misloopt", zei een van hen, wijzend op de problemen bij de nationale verzoening tussen de strijdende facties en de mislukte pogingen om een regering te vormen.

HET WEER

WEERSVERWACHTING geldig tot morgenmiddag 12:00 uur:
Licht tot half bewolkt, af en toe zwaar bewolkt met enkele plaatselijke buien.
Zwakke tot matige vooral in buien af en toe vrij krachtige tot krachtige oostelijke wind (tussen vijf en 26 knopen)

WEEROVERZICHT:
In de komende 24 uur zal aanhoudend vochtige lucht in de onderste luchtlagen worden aangevoerd. Als gevolg hiervan zal de bewolking boven de Benedenwindse eilanden dan ook van tijd tot tijd toenemen. Uit sommige van deze wolken zullen enkele plaatselijke buien vallen. Voor de rest van het weekeinde moet ook nog rekening worden gehouden met verspreide buienactiviteit.

OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

Station	Vanmorgen 08.00 L.T. Het weer	Afgelopen 24 uur Max	Min	Neerslag mm
Aruba	half bewolkt	28	21	9.9
Bonaire	half bewolkt	29	24	0.6
Curaçao	licht bewolkt	30	25	6.4
Sint Maarten	half bewolkt	29	23	1.4
Amsterdam	nevel	06	02	0.1
Atlanta	geheel bewolkt	13	09	5.1
Bogota	nevel	20	10	6.0
Caracas	half bewolkt	26	15	0.0
New York	onbewolkt	03	-1	0.0
Paramaribo	zwaar bewolkt	29	22	0.0
Port of Spain	zwaar bewolkt	31	22	1.6
San Juan	geheel op afst	29	21	2.8
Santo Domingo	licht bewolkt	32	21	0.0